

Hoofd-redacteur  
HARDJOSEMITRO.Penasabutan-redacteur:  
R. WIRJOSOPONO  
DI SOERABAKTA.  
Pengarang  
R. M. SOBRIEMAN  
DI BOJOLALI.

## HARGA ABONNEMENT.

1 Tahoen f 9, diluar Hindia Nederland  
setahoen f 12. Berlangganan tidak dapat  
koerang dari 3 boelan, dan berentijs mis-  
ti pada pengabisan boelan Maart, Juni,  
September dan December

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

## DARMO-KONDO

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta,  
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja.

Ditjatak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di Soerakarta.

Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Keoentoengan bersih 3% didarmakasi pada perhimpoean BOEDI-OETOMO.

Directeur

M. NG. WIRJOHESODO.

No. 80.

Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISANZAENI.

2 R. M. NARJOATMODJO.

Administrateur:

M. DJOJODHIDHJO  
SOERABAKTA.

## HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moesthan  
advertentie tidak dapat koerang dari f 1  
dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie  
dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

## HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.  
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.KETERANGAN JANG RINGKAS TENTANGAN  
BEGROOTING (TAKSIRAN BELANDIA) HIN-  
DIA BELANDA BOEAT TAHOEN 1917.Dioesahkan oleh P. J. Gerke, referendaris  
Bij de algemeene secretarie dan  
diterjemahkan oleh Commissie voor de  
Volkslectuur.

Samboengan D. K. No. 117.

## Staatspoor.

Banjarknja penoempang kereta S. S. menoe-  
roet verslag tahoen 1914, jaitoe 13 896 155 orang  
dibahagian sebelah timoor (diketiga tiga kelas-  
nja); dibahagian sebelah barat 25 316 022, dalam  
mana ada anak negeri jang memakai kartijs klas  
tiga 11 348 190 dibahagian sebelah timoor,  
dan 15 847 644 dibahagian sebelah barat.

## Afdeeling IX. Oorlog.

Menoeoret boeninja Koloniaal Verslag tahoen  
1915 banjarknja orang militair di Hindia ini pada  
1 Januari 1915 ialah 1 285 orang Officier dan  
37 041 jang lain. Dalam orang jang 37 041 (ter-  
masoek djoega onderofficier dan lain lainnja)  
adalah:

8557 orang Europa.

9277 orang Ambon.

19 207 lain-lain serdadoe anak negeri.

Begini djoegelah kira kira banjarknja serdadoe  
jang ada sekarang akan tetapi angka ini djoegeh  
lebih besar dari pada jang ada ditahoen 1914  
pada 1 Januari (pada waktoe itoe banjarknja  
32 523). Kenaikan angka ini ialah tersebab oleh  
perang Europa, dan karena mengingatkan kalau  
kalau timboel lagi perang disini; dari itoeelah  
tidak dihindarkan banjarknja orang jang dijadi-  
kan serdadoe; poen premie boeat jang meng-  
adakan orang jang masoek serdadoe itoe dan  
wang tangannja (handgeld, wang keras, wang  
panas) dinaikkan poela. Inilah djoega sebanja  
jang membesarkan tentara Hindia ini.

## Ongkosnja bala tentara dalam:

Tahoen 1913 (sebeloeannja perang  
Europa). . . . . f 48 313 230.—  
" 1914 . . . . . " 53 182 994.—  
" 1915 . . . . . " 53 978 987.—  
boeat 1916 ditaksir . . . . . " 50 128 109.—  
" 1917 . . . . . " 51 626 962.—<sup>(1)</sup>Melihat itoe njatalah pada kita bahwa dalam  
tahoen 1914 lebih banyak terpakai wang dari  
pada jang telah ditentoeakan dalam begrooting.  
Oleh karena ada bahaya perang di Nederland  
maka di Hindia poen tentoelah dialakan pera-  
toeran, soepaja tentara kita siap; dari itoeelah  
serdadoe itoe mesti dipindah pindahkan, beteng be-  
teng mesti diboeat, serdadoe poen lebih banyak  
jang mesti dipelihara, ongkos mengadakan ser-  
dadoe baroe lebih mahal, orang orang mesti be-  
ladjar atjap atjap kali d. l. l. Boeat tahoen 1916  
dan 1917 tiadalah dimasoekkan ongkos loear bi-  
asa ini, jaitoe boeat menjiapkan tentara kita se-  
benarnya tentara Hindia ini selaloe siap, karena  
Hindia ini tiada mempoenjai militie (jaitoe orang  
preman jang mendjadi serdadoe pada waktoe pe-  
rang) melainkan mempoenjai tentara jang dige-  
dji tetap.Dibawah inilah disoeatkan angka-angka besar  
jang bersoea dalam begrooting Oorlog:a. Departement . . . . . f 650 000.—  
b. Generale staf, gewestelijke en  
plaatselijke staf . . . . . " 270 000.—  
c. Infanterie (serdadoe biasa) . . . . . " 6 600 000.—  
d. Cavalerie (serdadoe hoesar) dan  
remonte depot . . . . . " 500 000.—  
e. Artillerie (serdadoe meriam,  
stabilan) . . . . . " 1 780 000.—  
f. Genie (serdadoe sapir) . . . . . " 560 000.—  
g. Militaire Administratie, en inten-  
dance; dan militaire transporttrein, . . . . . " 1 044 000.—  
h. Geneeskundige dienst . . . . . " 1 900 000.—  
i. Topografische dienst . . . . . " 1 260 000.—  
j. Traktement verlof di Nederland . . . . . " 527 000.—  
k. Korps boemi poetera (barisan di  
Madoera legioen s. p. Mangko  
Negoro, escadron lijfwachten ca-  
valerie s. p. Sultan Jogjakarta,  
dan Soesoelan Solo) . . . . . " 490 000.—Inilah belandja boeat gadj, toelaga boeat pa-  
kai, makanan pendjagaan koeda, d. l. l. Lain  
dai pada itoe di belandjakan lagi boeat:  
a. roenah-roemah militair (tempat diam,<sup>(1)</sup> Dihitoeang djoega pensioen dan gagement mi-  
litair jang tidak dimasoekkan keafdeeling ini me-  
lainkan keafdeeling III (Financiën). Djoemlahnja  
boeat Oorlog, menoeoret Afdeeling X, bab I. II,  
ialah—lihatlah pag. 15—f 41.8 millioen.tangsi, roemah sakit d. l. l.) . . . . . f 3 830 000.—  
b. makanan serdadoe . . . . . " 8 300 000.—  
c. ongkos membawa orang, barang  
barang dan koeda, baik didara-  
tan baik dilaoetan . . . . . " 2 800 000.—  
d. mengadakan perkakas di Neder-  
land . . . . . " 4 081 000.—  
e. hadiah boeat orang jang menba-  
wa orang baroe dan wang tangan, . . . . . " 825 000.—  
f. ongkos loear biasa boeat tenta-  
ra di Atjeh . . . . . " 600 000.—  
g. excursie (perjalanan militair) dan  
patroolie . . . . . " 300 000.—  
h. tambahan banjarknja serdadoe  
boeat sementara . . . . . " 700 000.—  
Boeat tahoen 1917 diadakan beberapa pera-  
toeran, jang saharoesnja soedah diadakan dalam  
tahoen 1915, akan tetapi tiada dilangsungkan  
karena peperangan di-Europah, oempannja me-  
naikkan gadj-gadj officier dan gadj officier ge-  
neeskundigen dienst (f 628 000) dan beberapa la-  
gi peratoeran ketjil ketjil.

## Afdeeling X. Marine.

Belandja Marine bersihnja boeat tahoen peng-  
habisan (1910 - 1915) Febiasannja tidak lebih da-  
ri pada f 10 000 000.—. Boeat 1917 ditaksir doe-  
a kali lipat lebih dari pada 21 millioen, seban-  
nja ialah karena ada djoega membloeat 3 boeah  
kapal kruiser dan 10 boeah kapal torpedo, ong-  
kosnja f 8 650 000. Djoemlah ongkosnja mena-  
bah membesarkan armada ini kira f 50 000  
000.—banjarknja, serdadoe dari pada ini (jadi  
25 millioen) dibaja oleh Nederland dan selebih-  
nja oleh Hindia.Ongkos ini dibagi atas beberapa bahagian, sa-  
toe bahagiannja dimasoekkan dalam satoe be-  
grooting. Maka adalah Pemerintah mengatakan,  
bahwa inaksoed pemerintah ialah akan menga-  
dakan belasting boeat ini. Jang mana atau apa  
matjamnja belasting itoe beloeamlah ditentoean  
barangkali djoega indirecte belasting (oempama-  
nja bia barang masoek atau keleoar).Banjarknja orang dikapal perang pada 1 Janu-  
ari 1915 ialah 236 officier, 1975 onderofficier  
bangsa Eropah dan jang lebih rendah; 1310  
bangsa Boemipoetera; pada marine pada 1 Janu-  
ari 1915 banjarknja ialah 157 orang Eropah  
dan 766 anak negeri.Belandja Marine itoe bolehlah dibagi atas ti-  
ga matjam jani:a. burgerlijke, jaitoe ongkos jang perloe djoega  
setiap hari, biarpoen Hindia ini tiada mem-  
perloeakan apa boeat pendjagaan negeri (oemp  
kapal perang, kapal torpedo, kapal selam, ran-  
dja laoe (mijn), benteng pesisir). Jang ber-  
goena itoe ialah: ongkos observatorium di  
Wetevreden, Gouvernements marine (kapal  
transport), kapal gewest (kapal oentoek mem-  
perhoengkan satoe bahagian djadjahan di-  
poelan loear tanah Djawa, dienst pelaboean  
dan pandoe, tanda laoe, dan penerangan di  
pesisir, pendjagaan air, memperbaiki tempat  
belajar;b. militaire, jaitoe ongkos boeat kapala perang,  
torpedoboot, kapal selam, tangsi di-Soerabaja,  
stasiun kawat (marconie);  
c. gemengde (matjam): ongkos departement, ma-  
rineetablisement, goedang batoe arang; pem-  
beli barang d. l. l.

Akan disamboeng.

Studifonds „Darmo-Woro.”  
di Jogjakarta.Atas namanja Bestuur Studiefonds „Darmo-  
Woro” di Jogjakarta, kami memperlamoemkan  
kepada Toean toean, bahwa di Jogjakarta pada  
hari Minggu tt. 26 October 1913 telah diperdi-  
rikan soeatoe perhimpoean, jang diberi nama  
Studiefonds Darmo-Woro.Maka perhimpoean itoe maksoednja akan me-  
nolong anak anak baik laki laki baik perampo-  
an Boemipoetera jang ternjata soeka beladjar  
dan madjoep kepinterannja disekolahan rendah,  
jang orang toeanja tiada mampoe, soepaja ma-  
reka itoe bisa meneroeskan kapinterannja diro-  
pa roepa sekolahan jang lebih tinggi.Semceanja orang atau perhimpoean, jang te-  
lah mendapat rechtspersoon dari Negeri, boleh  
mendjadi anggota ini perhimpoean, dijakalau  
mareka itoe memberi darma dengan contant se-  
koerang koerangnja f 50. Lain dari pada itoe,  
djoega mendjadi anggotanja ini perhimpoean,  
jang membaja darma pada tiap tahoen se-  
koerang koerangnja f 1.—Maka dengan Besluit Kangdjeng Gouvernement  
tt. 29 Juli 1914 No. 51, perhimpoean itoe te-  
lah diakoe rechtspersoon.Maka pada masa ini jang mendjadi Bestuurnja  
ini perhimpoean, seperti jang terseboet diba-  
wah ini:1. President, Kangdjeng Pangeran Arjo Soe-  
rojodiningrat di Jogjakarta.  
2. Vice President, Raden Rijo Nitidhipoero  
Djaksa Kasoetanana di Jogjakarta.  
3. Secretaris, Raden Ardiwinata particulier di  
Jogjakarta.  
4. Thesaurier, Raden Mas Prawiroworo Direc-  
teur toko Tridojo di Jogjakarta.  
5. Commissaris, Kangdjeng Pangeran Arjo Te-  
djokoesoemo di Jogjakarta.  
6. Commissaris, Raden Mas Pandji Gondot-  
modjo Wadono di Pakoelaman Jogjakarta.  
7. Commissaris, Mas Ngabei Dwidjosewojo, Goe-  
roe dalam bahasa Djawa di Kweekschool Goeroe  
di Jogjakarta.Maka sampai pada masa ini Bestuur perhimp-  
oean Studiefonds Darmo-Woro beloeom membi-  
kin propaganda jang tjoekeop, ternjata jang sa-  
ma mendjadi lid masih sedikit sekali, koerang  
lebih ada 80 orang sehadja, diantaranya ada be-  
berapa Toean toean dan Njonja bangsa Belanda  
jang sama tjinta pada bangsa kita.Atas namanja Bestuur terseboet, kami dengan  
senang hati memperlamoemkan kepada Toean  
jang dengan Besluit Kangdjeng Toean Directeur  
Onderwijs en Eredienst tt. 27 September 1916  
No. 25875 diberi idin akan toeroet loterij besar  
f 500.000, jang akan dimainkan dalam tahoen 1917  
jaitoe akan mendapat saperlimanja dari keo-  
entoengan bersihnja djadi koerang lebih akan me-  
ndapat f 50.000.Maka dengan oang sekean banjarknja itoe,  
perhimpoean akan mendapat tolongan besar  
djoega, dan boleh djastikan, perhimpoean akan  
bisa moelai bekerdja sekedarnja, laa laannja da-  
lam tahoen 1919.Maka oleh karena itoe, atas namanja Bestuur  
Studiefonds Darmo-Woro, kami minta dengan  
hormat, apalah kirannja Toean soeka mendjadi  
lidnja perhimpoean itoe, seolah olah akan mem-  
beri pertolongan kepada bangsa kita jang masih  
koerang sekali kepandaiannja itoe.Statuten dan Huishoudelijk Reglement telah  
sedia sampai tjoekeop dan akan sigera dikirin-  
kan kepada barang siapa jang minta.Maka soerat soerat permintaan masoek me-  
ndjadi lid atau lain lain perkara hal Studiefonds  
Darmo-Woro, soepaja dialamatkan kepada Ra-  
den Ardiwinata Secretaris Darmo-Woro di Jogja-  
karta adanja.Atas namanja Bestuur Studiefonds  
Darmo-Woro.Secretaris,  
R. ARDIWINATA.

## KEADAAN DARISEHARI KESEHARI.

Radja kedoea di Serdang. Orang jang  
menamakan dirinja „Odan” menoelis di P. D.  
demikian:Telah terwarta di Pewartaini, di Serdang akan  
diadakan seorang wakil radja, akan djadi kepala  
orang besar soepaja moedah menjeboetkannja,  
disini soedah ditoelesikan „Radja jang kedoea”Pada tempat kedianan saja, di L. Pakam, cha-  
bar itoe poen soedah terkembang, baik dipekan-  
dikantoor radja atau dikantoor Controleur. Seka-  
lian orang sebagai moepakat telah menjeboetkan,  
manakala candidaat wakil radja itoe telah diang-  
kat nanti, tetapi kitaseboetkan mendjadi „Radja  
kedoea”. Mengapa djadi begitoe, saja sendiri poen  
koerang mengerti.„Radja kedoea itoe pada soeatoe malam soedah  
dipanggil ke Simpang Tiga, mengadap j. m. m.  
Toeankoe Sulthan”—kata seorang sahabat saja.  
„Sebanja”—katanja poela meneroeskan bitja-  
ranja itoe: „J. m. m. Toeankoe Sulthan telah  
menerima pengadoean jang terpenting, jang me-  
ngandoeng maksoed menjatakan tiada patoet Ra-  
dja kedoea itoe akan diangkat.”

Habis, bagaimana? kata saja.

„Saja poen tiada tahoe,” djawabnja.  
Kemoedian, sahabat saja itoe, toendoek laoe  
tersenjoem, sambil monikam nikamkan oedjoeng  
toengkatnja ketanah, dan laoe berkata poela:  
„Itan dapat ditahan lagi, karena boekan de-  
ngan semata mata kebendah radja.”Uno, en dan . . . . . dengan maoe siapa?  
kata saja.„Ha, ha”—soera tertawa sahabat saja itoe,  
kemoedian ia berkata: „Toean roepanja beloeom  
tahoe, masih belakoe lagi KONG KALI KONG  
dan adat PAT GOELIPAT”Ach, toean, djanganlah mengomong sepotong  
sepotong, saja tiada mengerti, toesoeklah! ka-  
ta saja.„Terlaoe sekali! katanja poela sambil membe-  
sarkan mata memandang saja dengan menggoja-  
gojalkan kepalanja dan berkata dengan soera  
keras: „Aja toean beloeom mengerti? Kong kali  
kong . . . dan pat goelipat . . . jang diadoek  
dengan ini?” sambil ia mengangkat tangan  
kanannja, toendoek dengan djari matinja diru-  
patkannja, itoe djarinja disapo sapoekannja di  
atas kedoea djari itoe, djadi ibarat mengeloe-  
kan oang.Toean lihatlah pesta toean Majoor Tjong A  
Fie” katauja poela „betapa ramai dan besarnja  
hingga dihari oleh radja dan s. p. Gouverneur di  
Sumatra Timoor, sedang pesta jang baroe ini te-  
lah dilakoean oleh s. p. Toeankoe Sulthan De-  
li, entah poen beloeom sampai sepepepoeloeanja”Saja tertjengang memikirkan apa maksoed-  
nja perkataan sahabat saja itoe poen laoe be-  
kata: „Na, selamat tinggal, sekarang soedah poe-  
koel 8 saja hendak masoek bekerdja. Lain hari  
saja kita mengomong lagi.” Baiklah, assalamoe  
alaikoem, kata saja. Salam saja itoe dijawab-  
nja, laoe kami masing menoeodjo tempat pe-  
kerdjaan kami.Kubar perang. Lamalah soedah kami ti-  
ada oerakan kabaran perang, sebah kami ada  
memperloeakan pekerjaan lain; lagi pada penda-  
patan kami beloeom ada wartanja jang perloe  
jaitoe jang menoeodjoekkan peperangan bakal  
lekas padam.Kapan hari kami koetipkan warta Roeminie  
toeroet perang membantoe pada Inggris dengan  
sarekatnja. Pada pendoeaan orang banyak lau-  
taran Roeminie toeroet perang itoe tiada lama-  
lah peperangan tentoe borenti.Sepandjang pendoeaan orang banyak maka  
Duitsch dengan temannja tiada koeat meneroes-  
kan perang sebah lama kolamaan keabisan orang  
tentara dan orang jang bekerdja, karena Duit-  
schland dengan temannja tiada bisa dapat orang  
selainnja anak negerinja sendiri, sedang Inggris  
dengan sarekatnja bisa mendatangkan orang  
dari djadjahannja (Koloniën), seperti darzoeloe,  
Madagaskar, Indo China, Britsch Indie dan lain.Fikirilah, moelai hari 1 Juli 1916 maka Ing-  
gris dengan sarekatnja rempoek bersama sama  
(bebarengan) melakoean penjerangan; mendjadi  
pada moelai hari itoe Inggris, Frankrijk dan Bel-  
gie menjerang disebelah koelon, Italie menjerang  
disebelah kidol, Rusland disebelah wetan, se-  
dang tentara Inggris, Fransch dan Servie jang  
ada di Saloniki melakoean penjerangan pada  
tentara Boelgarie dan Duitsch jang ada di Ser-  
vie, berbataan dengan Boelgarie. Barang ten-  
toe Duitsch dengan temannja kepaka sekoeti-  
ka itoe mengadakan banyak tentara boeat diba-  
hagi ketempat penjerangan tadi. Kedjadian Rus  
penjerannja dapat oentoeng bisa masoek lagi  
dalam tanah Galicie bilangan Oostenrijk, ambil  
Czermewitz, itoe kota Galicie. Begitoe djoega  
Inggris dan Frankrijk, maskipoen tiada sebara-  
nja, tapi saban hari diwartakan menang perang-  
nja dengan dapat ditambah tambah. Meskipoen  
Italie tiada ketinggalan, dapat kemenangan djo-  
ega. Kemoedian Roeminie jang dapat cempo doe-  
tahoen lamanja boeat fikir dan atoe tentara-  
nja dengan sekoenjoeng toeroet perang mem-  
bantoe pada Inggris dengan sarekatnja, dan lan-  
tas menjerang pada tanah Zevenburgen, bila-  
ngan Oostenrijk jang berbataan dengan Boel-  
garie sebelah lor. Penjerangan Roeminie dapat  
oentoeng djoega bisa masoek dalam tanah Zovan-  
burgen. Dari itoeelah maka pada pendoeaan  
orang banyak soedah boeat Duitschland dengan  
temannja akan melawan penjerangan itoe se-  
moea, maka pada akhirnja tentoelah kejaksa mi-  
la damai lebih doeloeh alias ta'loek.Tiba Rus jang didoea tiada lama lagi tentoe  
dapat ambil lagi kota Lemberg (Oostenrijk) ke-  
lihatan lembek (kendo). Begitoe djoega Italie dan  
Inggris Frankrijk di Saloniki, sedang Boelgarie  
dan Duitsch menjerang pada Roeminie dari ba-  
tas negeri sebelah kidol dengan oentoeng da-  
pat ambil kota Turtukai dan Silistria sebelah ki-  
dol dekat Boekarest, itoe kota Roeminie (± K. M.).  
Dari itoe maka diwartakan jang tempat kedoe-  
doekan pamarintah akan dipindah dari Boekarest.



Lagi tentara Roeminie yang menjerang di Zev-bergen diwartakan sama moendoer mendekat batas negerinya sendiri. Sepanjang chabar selah tentara itoe diambil sebagai boeat melawan Boel-garie dan Duitsch yang menjerang pada Roeminie dari batas negeri sebelah kidoel.

Menilik warta diatas ini maka soesahlah boeat doega kekoetan satoe dengan lain. Roepa-nja Duitsch dengan temannya masiljoekoep kekoetanja, menjadi peperangan beloeinlah boleh diharap lekasnja palam.

Baharoe ini maka Inggris dan Fransch dapat kemenangan besar karena ia bisa ambil Combles (tanah Frankrijk). Meneroet perbilangan filak Inggris maka Combles itoe soetoe tempat per-djangan Duitsch yang perloe. Lantaran Combles djatoeh maka kiranya Inggris dan Fransch dapat haloean boeat menerooskan hadjatnja oesir Duitsch dari tanah Frankrijk dan Belgie. Akan tetapi dari filak Duitsch maka ia membilang bahwa djatoehnja Combles betoel<sup>2</sup> ada sajang, tapi heloemlah bikin koetr teroesirnja Duitsch dari Belgie dan Frankrijk. Hal itoe soenggoeh masih djaoeh, kata yang berfilak Duitsch.

Warta<sup>2</sup> yang datang belakangan adalah warta-kan bahwa Roeminie moendoer peranganja. Roepa-nja Duitsch koempoeikan kekoetan boeat memberi pelajaran pada Roeminie bolehnja toeroet perang, dan sepanjang warta Roeminie melakoekan sia<sup>2</sup> memboenech pada orang<sup>2</sup> Duitsch yang berloeka. Ketjoel<sup>2</sup> dari itoe memang perloe sekali Duitsch dapat negeri Roeminie selah disitoe ada banjak makanan yang dimilikikan. Dari itoe maka Duitsch lebih doeloeh hendak bikin han-joer negeri Roeminie. Lagi ada keperluan djoe-ga akan balas perboetan Inggris dan Fransch dimedan peperangan kolon.

Sekarang maka diwartakan bahwa Rusland telah moelai melakoekan penjerangan lagi. Boleh djadi demikian itoe boeat tolong pada Roeminie, seperti kapan hari Rus melakoekan penjerangan besar boeat tolong pada Inggris dan Frankrijk yang ketika itoe diserangnja oleh Duitsch.

Penghabisan maka kami pada masa ini tiada bisa mendoeaga bagaimana bakal kedjadiannya peperangan itoe. Baiklah lain hari sahadj kami oeraikan lagi, dengan menoeenggoe datangnya warta belakangan.

**Kabar perang lagi.** Kapan hari soerat ka-bar Soer. Handelsblad siarkan warta kawat da-ri Bombaj hari 3 October 1916 membilang bahwa Fransch dapat kemenangan besar dimana Verdun, jaitoe dapat ambil koembali 35 desa, dapat menawan 35 riboe orang tentaranja moe-soeh, dapat merampas 150 mariam.

Soerat<sup>2</sup> kabar yang lain tiada sama terima ka-haran yang demikian itoe, lagi Reuter djoeja diam sahadj. Kemoeidian N. Soer. Crt. dapat ketrangan bahwa Soer. Hdb. ada keliroe. Warta kawat da-ri Bombaj itoe ada menjamboeng warta perbilangan General Joffe jaitoe akan membilang bahwa selamantja penjerangan baharoe dimana medan peperangan Somme maka dapat menawan 35 riboe orang enz. Adapun Verdun sekarang soedah tiada diserang oleh Duitsch. Ertinja; berenti bolehnja menjerang pada Verdun.

Hm! Kalau Soer. Hdb. bisa keliroe mengarti, apa lagi Darmokondo yang dipangkoe oleh orang orang sebagai kami ini.

**Reroesoch di Ampenan (Lombok).** Ten-tang reroesoch di Ampenan maka soerat kabar N. Soer. Crt. dapat warta begini:

Adalah kiranya seminggoe berlaloe. 11 orang bangsa Japan datang dikantor Controleur minta hendak ketemoe pada toean Controleur. Serenta yang djadi pemoea diseroeh masoek dalam kan-tor ketemoe pada toean Controleur, maka pemoe-ka itoe laloe sahadj bitjara keras, tanja apa sebahnja permoehoean boeka mainan „main tjaroev“ (golongan main hazaar), tiada dikaboelkan, toean Controleur balas bahwa permainan itoe termasoek lurangan, misti mohon idin sendiri kepada T. Resident. Dari sebab dia orang ada berlakoe koerang aljar atau koerang pantas soera tenanganja pada soetoe ambtenaar, kiranya djoeja bakal tiada gampang dapat idin.

Orang Japan itoe lantas sahadj bitjara kasar [misoe] dan antjam dengan bilang yang ia mis-ii dapat idin, karena ia soedah mendatangkan barang djoeembelah harga f 400.

Selandjoetnja maka Japan itoe sangat boleh-nja bitjara kasar [memaki] dengan dibantoe oleh teman<sup>2</sup> nja yang ada diloea kantor.

Seorang bangsa Europa yang mengetahoei sen-diri keadaan tadi, maka sangat hairan melihat sabarnja toean Controleur. Beliau tjoea soeroeh oppas keleokan orang Japan tadi dari kantor-nja. Kemoeidian yang lain lantas masoek dengan bergolong golong, kelihatan tingkah lakoenja se-perti menantang. Toean Controleur bilang soepa-ja esoeke harinja sahadj sama kembali, nanti bakal dioeroes apatah yang djadi keberatannya. Barang tentoe peperintah tiada boleh dipaksa dengan lakoean yang demikian itoe.

Esoknja ada satoe menteri politie sedang melakoekan wadjibnja panggil orang<sup>2</sup> yang misti bajar padjag maka dikerojoknja oleh beberapa bangsa Japan akan dianija. Oentoeng yang man-tri itoe tjepat larinja; tjoba tiada tentoeleh mati, sebab seorang Japan yang kedjar ada bawak pisau ligan. Ada lagi seorang bangsa Europa, pegawai dagang, kena dipoekeolnja oleh bangsa Japan. Oentoeng bisa lari. Dus soedah moelai bi-kin roesoch betoel<sup>2</sup>.

Orang tiada tahoe ada kedjadian apa<sup>2</sup>, maka banjak sama koetr; terlebih poela njonja. Dari itoe maka adalah yang lantas sama tjari se-napan atau revolvernja yang soedah lama tiada diperdoelkan.

Sehari lagi maka toean Controleur ada dikantoor Assistent Resident, dimana orang<sup>2</sup> Japan ta-di ditentoean boeat datang akan membartakan

apa yang djadi keberatannya. Djangan koepa ba-hwa bangsa Japan telah disamakan dengan bangsa Europa, maka misti dilakoekan seperti atoeran parlement boeat tjegahkan roesoch.

Kemoeidian orang<sup>2</sup> Japan tadi lantas menjari akal, jaitoe mohon soepaja semoea diberi idin masoek berdjalan diantara tanah sitoe akan djoe-al barang<sup>2</sup> nja didesa<sup>2</sup>. Jang akan didjoeal jaitoe barang<sup>2</sup> jang akan dipermainkan tadi. Soenggoeh soesahlah boeat memberi idin karena kebetoelan orang<sup>2</sup> Japan tadi ada samar, sebab ada jang pe-larian dari hoekoeman dinegeri Japan.

Kedjadian delapan orang Japan yang diberi idin tapi jang tiga tiada, sebab jang tiga itoe telah dibikinkan proses verbalis terdakwa berlakoe koerang adjar dan anija pada ambtenaar dalam melakoekan wadjibnja. Orang<sup>2</sup> Japan yang tiada da-pat idin tadi tiada soeka terima poetoesan yang demikian itoe, maka mereka minta soepaja se-moea diberi idin. Soenggoeh hairan roekoennja.

Tentang jang ia dibikinkan proses verbalis maka orang Japan tadi bilang: „Kalau toean As-sistent Resident jang panggil maka, saja maoe datang, tapi kalau sikoerang adjar, binatang enz. (dengan menoeoeh [noedingi] pada toean Contro-leur) jang panggil saja tidak maoe datang“.

Setelah mereka sama bitjara kasar dan antjam maka mereka laloe sama dioesirnja oleh oppas. Esoknja lagi maka toean Assistent Resident di-beri tahoe bahwa orang<sup>2</sup> Japan sama bersalah tingkah yang mengoeatirkan. Tetkala itoe djoeja toean Assistent Resident lantas kasih tahoe pa-da Commandant dari gewapende politie selan-djoetnja toean Assistent Resident, toean Contro-leur dengan doea belas orang gewapende politie dan beberapa bangsa Europa yang berani<sup>2</sup> sama bersikap senapan pergi katempat roesoch.

Dimoea salah satoenja roemah jang ditempati orang Japan maka ada berkoempoele sebelas orang Japan dengan pakaian poeth dan pakai kotong (borstrok), tanda jang ia hendak koerlankan djiwanja. Orang<sup>2</sup> Japan itoe laloe sama madjoe dengan bersikap pisau pandjang treak<sup>2</sup> mende-kat pada toean Assistent Resident dengan ka-wannja. Ada jang lantas rolekkan kotangnja. Dari itoe maka gewapende politie sama sedia akan menimbak (ngeoengkan senapannya). Seren-ta kira dekat antara 10 Meter maka orang<sup>2</sup> Ja-pan itoe berhenti.

Assistent Resident memberi nasihat djangan ia sama madjoe, meskipun tjoea satoe djang-kah. Kalau ia berani tentoeleh ditimbak mati. Orang<sup>2</sup> Japan tadi sama treak<sup>2</sup> saja. Ada satoe orang Japan jang menjoba dannaikan. Dia pa-srahkan pisau pada temannya laloe ia mendekat toean Assistent Resident. Begitoeleh sampai ti-ga kali ia bolak balik. Kedjadian gewapende po-litie sama madjoe maka orang<sup>2</sup> Japan sama se-rahkan pisau<sup>2</sup> nja pada politie, dan orang<sup>2</sup> Ja-pan tadi, djoeembelah sebelas sama dimasoekkan pen-djara semoea.

Roepa-nja orang<sup>2</sup> Japan memang sengadja akan bikin roesoch saja, sebab barang<sup>2</sup> jang dibilang djoeembelah ada harga f 4000, serenta diperiksa tiada ada. Orang<sup>2</sup> Sasak, Bali dan bangsa Tjina sama tinggal diam sahadj, lagi dia orang me-mang ada sangat bentji pada orang Japan itoe.

**Tiada maoe berhenti.** Meneroet warta Deli Crt. jang terkoetip dalam B. N. maka dima-na onderneming Marihat bilangan Simeloengeon ada seorang Assistent, toean Martin Barbe, di-boenoeh oleh seorang koeli bangsa Djawa difa-briek karet ditoeosok pakai pisau kena dada te-roes djantoeng sehingga tatkala itoe djoeja te-roes menjadi mati.

Bagaimana pendapatan peperiksaan toean Con-troleur dan Djaksa maka kedjadiannya seperti di bawah ini.

Koeli tadi bekerdja difabriek diseroeh potong karet soepaja menjadi ketjil<sup>2</sup> boeat dimasoek-kan machine. Kemoeidian roepa-nja bolehnja po-tong koerang ketjil maka toean Barbe jang dja-ga pakerdjajannya marah, lantas sahadj poekoel pada sikoeli.

Sikoeli laloe pegang pisau jang dia pakai po-tong<sup>2</sup> karet, teroes ditoeosokkan kena dadanja toean Berbe teroes meloeikai djantoeng sehingga toean Berbe lantas djadi mati. Sikoeli lantas la-ri, tapi tiada lama ketangkap dan teroes dita-han pendjara. Dia mengaoe sahadj teroes te-rang bagaimana keadaannya, tjotjok dengan atoe-ran saksi<sup>2</sup> jang sama mengatahoei.

Meskipun peperiksaan belom rampoeng tapi boleh dikata bahwa pemboenoehan tadi tiada la-in melainkan dari perkara memoekoel.

Apakah orang tiada maoe berenti perkara me-moekoel jang soedah ternjata sering menjadi tiwas?

**Peperintahan atas bangsa Tjina.** Soer-at kabar N. Soer. Crt. mendapat warta dari tempat jang boleh dipertjaja bahwa bakal tiada lama lagi peperintahan atas bangsa Tjina akan diberobah, lain sakali dengan keadaan sekarang ini. Bagaimana jang soedah kedjadian sekarang ini maka bangsa Tjina diperintah oleh bangsa-nja sendiri jang ditentoean oleh kepala karesi-denan. Meneroet banjak sedikitnja orang jang diperintah maka ada jang diberi pangkat Lui-tenant, Kapitein atau Major. Adapun peratoer baharoe jang akan diujalakan maka hapoes-kan pangkat<sup>2</sup> tadi diganti dengan soetoe Chi-neesch bureau [kantor bangsa Tjina] jang dike-palai oleh soetoe Controleur Binnenlandsch Bestuur dengan dibantoe oleh doea atau lebih amb-tenaar bangsa Tjina jang dibelanda.

**Resident Bandoeng.** Dari Bandoeng orang wartakan pada N. Soer. Crt. bahwa meneroet kabar dari seorang jang pantas dipertjaja maka toean Jansen Resident di Bandoeng masih dida-lam ini toean akan meletakkan djabatannya de-ngan pensioen. Adapun jang akan djadi ganti-nja, jaitoe toean van der Ent, doeloeh Assistent

Resident di Bandoeng, belakanan Assistent Re-sident Semarang, sekarang dalam verlof dinego-ni Belanda.

**Fabriek goela.** Dalam Bat. Ndb. mengcha-larkan, bahwa Handelsvereniging Amsterdam dan Nederland Indisch Handelsbank, masing-masing hendak sama mendirikan fabriek goela di dekatnja Makasar.

**Dipidend.** Dalam tahoen ini Delimatschappij soedah membahagi keentoeng 25%.

**Fabriek mentega.** Toean Muknickel mo-ton idzin pada pamarintah akan dirikan soetoe fabriek boeat bikin mentega dimana Bantar Pe-leh, dekat Buitenzorg, (N. Soer. Crt.)

**Floris.** Particulier telegram dari Betawi pada N. Soer. Crt. mewartakan:

Resident Timor dengan dairahnya pada hari 3 October 1916 kirim kawat membilang:

Sesoeadahja periksa sendiri di Endeih maka pada pendapatan saja tentang perlawanan (ver-zet alias keraman) di Oeloeh Endeih (Boven Endeih) ala baik boeat kita kedjadiannya.

Perlawanan di Noord Endeih telah menoe-lar dimana tanah tanah Rea, kelihatan dari bolehnja sana mogok tiada maoe kelekar pakerdjajen heereadient dan tiada maoe bajar padjag. Per-lawanan itoe kiranya kena penggosok toekang praoe tangsa (Goa jang sama djocak obat pasang dan senapan dengan bilang perloe sekali terpa-kai boeat oesir Belanda.

Dimana Oeloeh Tanah Rea (lihat telegram hari 30 September 1916) maka luitenant Lupper Tu-vas mati dalam perang. Pada hari 2 ini boelan maka dari patronille di Tanah Rea, dekat Mboar-do, telah dapat loeka fuselier Tokromo stb. No. 70304 dan seorang hoekoeman kerdja paksa. Pa-da hari 3 ini boelan sergeant Riedijk stb. No. 66021 dapat loeka pajah sedang fuselier Kartogarmo tiada seberapa kunanja loeka.

Pada penglihatan saja maka dimana tanah<sup>2</sup> perlawanan tiada perloe sangat dikoeatirkan. Ada poen tanah<sup>2</sup> dikanan kiri sitoe tiada apa<sup>2</sup>

**Membantah.** Soerat chabar De Locomotief membantah warta jang tersiar di Soerabaja dan Semarang bahwa di Bodjonegoro diantara Boemipoeters<sup>2</sup> ada gerakan jang mengoeatirkan, ka-rena pada pamarintah binnenlandsch bestuur ti-da dapat kalah soetoe apa.

**Hiroe hara di Djambi.** Melihat warta of-ficieel maka njatalah bahwa keraman di Djambi belom bisa padam sama sekali. Disana dan di-sini masih ada perlawanan.

Particulier telegram dari Betawi pada N. Soer. Crt. membilang: Beberapa orang jang sakit pe-roet telah datang disini. (Betawi). Pegawai negeri sama diam sahadj (tiada maoe tjeritera apa<sup>2</sup>) lantaran perintah leger Commandant melarang tiada boleh tjeritera apa<sup>2</sup> pada pers.

Sepandjang warta particulier jang telah datang disini (Betawi) maka perlawanan (Keraman) ada besar betoel, lebih besar dari pada pendoeagan orang banjak. Sampai sekarang masih tambah perlawanan.

**Oeang masjid.** Dalam N. Soer. Crt. ada terseboet bahwa atas nama perkoempoean<sup>2</sup> Sa-rekat Islam maka Bestuur Centrale Sarekat Islam telah masoekkan rekwest pada K. T. Besar (Gou-verneur General moehoen 1e. akan boleh pakai oeang masjid boeat dirikan dan piara sekolah Islam 2e. keterangan oeang masjid boleh diper-goenakan perboetan jang mana.

Kemoeidian N. Soer. Crt. membilang S. I. boleh dengar lebih doeloeh bahwa permoehoean pertama tiada dapat, sebab meneroet toean Dr. Snouck Hurgronje maka oeang masjid melainkan boeat onkost membaiki masjid, adapoen permoehoe-nan jang kedoea maka kalau S. I. socka tanja pada Regent tentoe bisa dapat keterangan, ti-da oesah djaoeh<sup>2</sup>. Akan tetapi roepa-nja S. I. me-mang socka tinggal pada jang wadjib, lantas apa<sup>2</sup> tanja pula jang tinggi sendiri, kiranya tiada lain melainkan boeat dapat diketahoei orang banjak koeasannya (indruk maken)

## SOERAKARTA.

**Onderwijzer.** Terangkat menjadi Onderwij-zer di Klaten, Onderwijzer di Klakah, toean Bax. Terangkat menjadi onderwijzer di Sragen, onderwijzer di Bandoeng toean Dekker.

**Diganti nama.** Dari Wonogiri diwartakan, bahwa oleh kehendak Padoeka K. G. P. A. A. Peraboe Perangwadono, maka nama 2 kedoeoek-an kementren goemoeng disana soedah digantikan, jaitoe di Kakap diganti nama Giriwojo dan Soeroeh diganti Djatiroto.

**Aneh benar.** Dari Solo orang memberita de-ngan kawat hari 6 October 1916 pada B. N. ba-hwa di Solo baharoeleh orang bikin kehorlatan boeat menghoeboerkan djinadjajnja seorang pe-rampoean toea, maka dengan sekonjong koutjong sama ditangkapnja sebab seorang dokter pest ka-sih keterangan bahwa matinja perampoean tadi lantaran dianija dengan gantoeng. Aneh benar.

**Orang jang baik boedinja.** Tahadi pagi seorang bernama Troenokarjo, boedaknja Raden Toemenggoeng Sosronagoro, berdjalan dimana djalan raja Notokoesoeman soedah menemoe doea lembar oeang kertas a f 25=f 50 jaitoe no. 03964 dan jang lain no. 00077, maka laloe dirapportkan dan sekarang diueroes dionderan Pasarkliwon.

Itoelah tjonto orang Djawa jang baik lagi ber-sih boedinja. Oempama oeang itoe laloe ditoe-karkan dan laloe dipakai boeat goenanja sendiri, toeh soedah ta' apa<sup>2</sup>. Kesetjiaan hati jang de-mikian itoe djangan<sup>2</sup> hanya lantaran dari bodohnja saja.

**Alg. verg. N. O.** Tahadi malam kedjadian-lah soedah perkoempoean Neutraal Onderwijs memboeat algemeene vergadering, tempatnja ada disociteit Halijprojo.

Jang berhalir lid bestuur:

- 1 Dr. R. Ng. Wediodipoero, president.
- 2 Toean J. J. Hansma, 1e secretaris.
- 3 Dr. M. Ng. Wirjohoesodo, 2e secretaris thesaurier.
- 4 K. P. Hangabehi, commissaris.
- 5 K. P. A. Koesoemodiningrat.
- 6 K. P. A. Koesoemojoedo.
- 6 K. P. A. Hadiwidjojo.
- 8 R. M. A. Woerjaningrat.
- 9 R. M. P. Gondosoemarjo.
- 10 Toean J. M. M. Bitter.

Lid lid bestuur jang tidak berhalir kami be-loem kenal namanja.

Lid biasa jang halir koerang lebih adalah 100 orang.

Djam 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> vergadering djoeoka oleh president. Laloe membitjarakan barang apa jang kami too-toerkan dengan singkat seperti dibawah ini:

1 2e Secretaris membantja notulen alg. verg. jang laloe, sesoeadahja dibenarkan, notulen itoe dianggap sah laloe ditandai tangan oleh presi-dent dan secretaris.

II Diberi bertahoekan, bahwa Neutraal school telah menerima subsidie dari Gouvernement ba-njaknja f 9993. (?) Dengan oeang subsidie itoe hoetangnja perkoempoean kepada Bando loemak-so sedjoembilah f 8073.—telah dibayar loenas.

III DiPERTIBANGKAN bajaran moerid Neutraal school seperti jang soedah sesoeorang f 5 tiap<sup>2</sup> boelan. Ini menjadi peubitjara'an pandjang dan lembas, sebahagian besar lid jang berhalir me-njatakan keberatannya menjekolahkan anaknja dengan bajaran f 5, minta dikoeorangkan; ada jang minta bajaran itoe dijoeat beda beda oen-toek meadilkan bakap moerid jang banjak dari pada jang sedikit gadijnja; ada poela jang me-nimbang bajaran haroes tetap f 5, tetapi kalau seorang menjekolahkan doea anaknja haroes men-dapat koerangan jang seorang anak.

Setelah bestuur menerangkan banjak banjak betapa soesahnja apabila bajaran sekolah itoe di-koerangkan, baik mengingati theorie maoepoen practijnja pakerdjajen, teroetama akan tiada da-pat mengadakan fonds oentoek ongkost kalau goeroe verlof dan sakit, jang hal itoe belom ada ketentoean akan dapat djoeja subsidie. La-gi diterangkan bahwa bagi moerid N. S. mem-bajar f 5 itoe tidak mahal, sebab ia soedah ti-dak membeli boekoeh dan lain<sup>2</sup> alat sekolah, se-dang pengaljarannya lebih tinggi dari pada H. I. S. Maka laloe dipoeoeskan bajaran sekolah itoe tetap f 5 sebagai jang soedah.

IV MEMBITJARAKAN bahwa Neutraal Onderwijs hendak mendirikan sekolah perampoean me-njampaikan inaksoednja bestuur Boedi Oetomo dengan bajaran jang akan ditentoean dibelakang sekoerang koerangnja f 3 banjak banjaknja f 5 sesoeorang moerid. Sebab meneroet atoeran roe-mah sekolah itoe baharoe boleh didirikan kalau sekoerang koerangnja telah ada moerid 50, ma-ka barang siapa henbak menjekolahkan anaknja perampoean diharap segera memberi bertahoeh kepada bestuur (Wirjohoesadan) djoeja boleh ke-pada commissaris B. O. M. Ng. Josowidagdo.

V. Memberi bertahoekan, oleh karena Neutraal school dideoe kekoerangan tempat, maka perloe mengadakan tempat poela. Bondoloemakso soe-dah sanggoep membikinkan roemah sekolah itoe, nanti N. O. menjewa tiap tiap boelan, adapoen tempatnja telah mendapat derma tanah dari Sri P. j. m. K. Soesoehoeonan, jaitoe disebelah kidoel pekan Lorengan.

VI. Memberi bertahoekan bahwa Sri P. j. m. K. Soesoehoeonan soedah berkenan dipohon menjadi beschermheer N. O. (disamboet tampik tangan.)

VII. Memberi bertahoekan, bahwa oleh voor-steltnja toean Wilkens, lid N. O. kepada bestuur Wilhelmnaschool, soepaja roemah sekolah jang sekarang dipakai Neutraal school, didarmakan kepada Neutraal Onderwijs. Dari itoe maskipoen belom tentoe kedjadiannya, tetapi telah wadjib disampaikan terima kasih kepada toean Wilkens jang empoenja voorstel itoe. (Disamboet tampik tangan.)

VIII. Salah seorang Belanda lid N. O. jang te-lah njata banjak djasanja, soedah wafat, maka toean itoe haroes djoeja mendapat terima kasih. Djam 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vergadering ditoeoep.

**Jang pintar dan jang madjoe.** Berhoe-boeng dengan oesikannya „Criticus“ dalam Dar-mo Kondo baroe ini, tentang atoeran kenaikan pangkat prijaai politie maka chabarnya Padoeka t. Resident soedah menoeis soerat kepada K. Rijksbestuurder, dimana menentoean bahwa ten-tang menaikkan pangkat prijaai politie, tidak perloe beralasan toeanja dienst, tetapi haroeslah memandang kepintaran dan kemadjoen saja, ertinja siapa jang pintar dan madjoe lagi tjapak akan wadjibnja, dialah jang misti dinaikkan pang-katnja kalau ada lowongan pangkat diatasnja.

Fikirannya P. t. Resident itoe soenggoeh moe-lia benar, seakan akan boeat menggerakan poli-tie soepaja sama berlomba lomba akan mentja-hari kemadjoen wadjibnja masing<sup>2</sup>. Tetapi apa jang demikian itoe tidak semakin bikin kelong-garan bagi keserongan hati orang.

P. t. Resident dan K. Rijksbestuur toeh ta'a-kan faham bagi lakoean atau tenanganja pri-jaji politie jang beratoes ratoes banjaknja ini. Di Solo banjak haloean menjatoehkan gandarjan hanja berhoeboeng dengan familie atau kekasi-h saja. Maski orang dejoj oempamanja, tetapi di-kasih lantaran kebetoelan bolehnja mentjah-rikan selir, ja divoorstel naik pangkat, dikatakan pintar, madjoe bantar larinja . . .

Itoelah P. t. Resident haroes memfikirkan lebih djaoeh.



Lagi tentara Roeminie yang menjerang di Zewen-bergen diwartakan sama moendoer mendekat la-  
tas negerinya sendiri. Sepanjang chabar selah  
tentara itoe diambil sebagai boeat melawan Boel-  
garie dan Duitsch yang menjerang pada Roemi-  
nie dari batas negeri sebelah kidol.

Menilik warta diatas ini maka soesahlah boe-  
at doega<sup>2</sup> kekoetan satoe dengan lain. Roepa<sup>2</sup>  
nja Duitsch dengan temannya masih joekoep ke-  
koetanja, mendjadi peperangan belomlah bo-  
leh diharap lekasja palam.

Baharoe<sup>2</sup> ini maka Inggris dan Fransch dapat  
kemenangan besar karena bisa ambil Combles  
(tanah Frankrijk). Menoeroet perbilangan filak  
Inggris maka Combles itoe soeatoe tampat per-  
djuangan Duitsch yang perloe. Lantaran Combles  
djatoeh maka kiranya Inggris dan Fransch dapat  
haloan boeat meneroeskan hadjajnja oesir  
Duitsch dari tanah Frankrijk dan Belgie. Akan  
tetapi dari filak Duitsch maka ia membilang bala-  
wa djatoehnja Combles betoel<sup>2</sup> ada sajang, tapi  
belomlah bikin koetar teroesinja Duitsch dari  
Belgie dan Frankrijk. Hal itoe soenggoeh masih  
djaoeh, kata yang berfilak Duitsch.

Warta<sup>2</sup> yang datang belakangan adalah wartaka-  
bahwa Roeminie moendoer perangnja. Roepa<sup>2</sup>  
nja Duitsch koempoelkan kekoetan boeat  
memberi pelajaran pada Roeminie bolehnja toer-  
roet perang dan sepanjang warta Roeminie  
melakoekan sia<sup>2</sup> memboeneh pada orang<sup>2</sup> Duitsch  
yang berloeka. Ketjoel<sup>2</sup> dari itoe memang perloe  
sekali Duitsch dapat negeri Roeminie sebab disitoe  
ada banyak makanan yang dimilikikan. Dari  
itoe maka Duitsch lebih doeloe hendak bikin han-  
tjoer negeri Roeminie. Lagi ada keperluan djoe-  
ga akan balas perboetan Inggris dan Fransch  
dimedan peperangan koelon.

Sekarang maka diwartakan bahwa Rusland te-  
luh moelai melakoekan penjerangan lagi. Boleh  
djadi yang demikian itoe boeat tolong pada Ro-  
eminie, seperti kapan hari Rus melakoekan pe-  
njerangan besar boeat tolong pada Inggris dan  
Frankrijk yang ketika itoe diserangnja oleh Duitsch.

Penghabisan maka kami pada masa ini tiada  
bisa menodoega bagaimana bakal kedjadiannja  
peperangan itoe. Baiklah lain hari sahadj kami  
oeralkan lagi, dengan menoenngoe datangnja war-  
ta belakangan.

**Kabar perang lagi.** Kapan hari soerat ka-  
bar Soer. Handelsblad siarkan warta kawat da-  
ri Bombai hari 3 October 1916 membilang ba-  
hwa Fransch dapat kemenangan besar dimana  
Verdun, jaitoe dapat ambil koemali 35 desa,  
dapat menawan 35 riboe orang tentaranja moe-  
soeh, dapat merampas 150 mariam.

Soerat<sup>2</sup> kabar yang lain tiada sama terina ka-  
baran yang demikian itoe, lagi Renter djoe-  
ga diam sahadj. Kemoeidian N. Soer. Crt. dapat ketrangan  
bahwa Soer. Hdb. ada keliroe. Warta kawat da-  
ri Bombai itoe ada menjamboeng warta perbi-  
langan General Joffre jaitoe akan membilang  
bahwa selamanja penjerangan baharoe dimana  
medan peperangan Somme maka dapat menawan  
35 riboe orang enz. Adapun Verdun sekarang  
soedah tiada diserang oleh Duitsch. Ertinja;  
berenti bolehnja menjerang pada Verdun.

Hm! Kalau Soer. Hdb. bisa keliroe mengarti,  
apa lagi Darmokondo yang dipangkoe oleh orang  
orang sebagai kami ini.

**Reroesoe di Ampenan (Lombok).** Ten-  
tang reroesoe di Ampenan maka soerat kabar  
N. Soer. Crt. dapat warta begini:

Adalah kiranya seminggoe berlaloe, 11 orang  
bangsa Japan datang dikantor Controleur minta  
hendak ketemoe pada toean Controleur. Serenta  
yang djadi pemoea disoeroeh masoek dalam kan-  
tor ketemoe pada toean Controleur, maka pemoea  
itoe laloe sahadj bitjara keras, tanpa apa  
sebabnja permoeoenan boeka mainan „main  
tjaroe“ (golongan main hazaar), tiada dikaboe-  
kan, toean Controleur balas bahwa permainan itoe  
termasoe larangan, misti mohon idin sendiri  
kepada T. Resident. Dari sebab dia orang ada  
berlakoe kocrang ajar atau koerang pantas soe-  
ara tenaganja pada soeatoe ambtenaar, kiranya  
djoe-  
ga bakal tiada gampang dapat idin.

Orang Japan itoe lantas sahadj bitjara kasar  
[misoe] dan antjam dengan bilang yang ia mis-  
ti dapat idin, karena ia soedah mendatangkan  
barang djoembelah harga f 400.

Selanjoeitnja maka Japan itoe sangat boleh-  
nja bitjara kasar [memaki] dengan dibantoe oleh  
teman<sup>2</sup> nja yang ada dileoer kantor.

Seorang bangsa Europa yang mengetahoei sen-  
diri keadaan tadi, maka sangat hairan melihat  
sabarnja toean Controleur. Beliau tjoea soeroeh  
oppas keloarkan orang Japan tadi dari kantor-  
nja. Kemoeidian yang lain lantas masoek dengan  
bergolong golong, kelihatan tingkah lakoenja se-  
perti menantang. Toean Controleur bilang soepa-  
ja esoeq harinja sahadj sama kembali, nanti  
bakal diroeroeh ajatalah yang djadi keberatanja.  
Barang tentoe peperintahan tiada boleh dipaksa  
dengan kelakoean yang demikian itoe.

Esoknja ada satoe menteri politie sedang  
melakoekan wadjibnja panggil orang<sup>2</sup> yang misti  
bajar padjeg maka dikeroeknja oleh beberapa  
bangsa Japan akan dianija. Oentoeng yang man-  
tri itoe tjeat larinja; tjoba tiada tentoe-  
lah mati, sebab seorang Japan yang kedjar ada bawak  
pisau ligan. Ada lagi seorang bangsa Europa,  
pegawai dagang, kena dipoekeolnja oleh bangsa  
Japan. Oentoeng bisa lari. Dus soedah moelai bi-  
kin roesoe betoel.

Orang tiada tahoe ada kedjadian apa<sup>2</sup>, maka  
banyak sama koetar; terlebih poela njonja. Dari  
itoe maka adalah yang lantas sama tjari se-  
napan atau revolvernja yang soedah lama tiada  
diperdoelikan.

Sehari lagi maka toean Controleur ada dikan-  
toor Assistant Resident, dimana orang<sup>2</sup> Japan ta-  
di ditentoean boeat datang akan membentakan

apa yang djadi keberatanja. Dengan bapa be-  
wa bangsa Japan telah disamakan dengan bangsa  
Europa, maka misti dilakoekan seperti atoeran  
parlement boeat tjogalkan reroesoe.

Kemoeidian orang<sup>2</sup> Japan tadi lantas menjari  
akal, jaitoe mohon soepaja semoea diberi idin  
masoek berdjalan diantara tanah sitoe akan djoe-  
al barang<sup>2</sup> njia didesa<sup>2</sup>. Jang akan didjoeal jaitoe  
barang<sup>2</sup> jang akan dipermainkan tadi. Soenggoeh  
soesahlah boeat memberi idin karena kebetoean  
orang<sup>2</sup> Japan tadi ada samar, sebab ada jang pe-  
larian dari hoekoeman dinegeri Japan.

Kedjadian delapan orang Japan yang diberi idin  
tapi jang tiga tiada, sebab jang tiga itoe telah  
dibikinkan proses verbal terdakwa berlakoe ke-  
rang adjar dan aniaja pada ambtenaar dalam me-  
lakoean wadjibnja. Orang<sup>2</sup> Japan yang tiada da-  
pat idin tadi tiada soeka terima poetoesan yang  
demikian itoe, maka mereka minta soepaja se-  
moea diberi idin. Soenggoeh hairan roekoennja.

Tentang jang ia dibikinkan proses verbal  
maka orang Japan tadi bilang: „Kalau toean As-  
sistent Resident jang panggil maka, saja maoe  
datang, tapi kalau sikoerang adjar, binatang enz.  
(dengan menodoehi) [moedjini] pada toean Contro-  
leur) jang panggil saja tidak maoe datang“.

Setelah mereka sama bitjara kasar dan antjam  
maka mereka laloe sama dioesinja oleh oppas.

Esoknja lagi maka toean Assistant Resident di-  
beri tahoe bahwa orang<sup>2</sup> Japan sama bersalah  
tingkah jang mengoeatirkan. Tetkala itoe djoe-  
ga toean Assistant Resident lantas kasih tahoe pa-  
da Commandant dari gewapende politie selan-  
djoeitnja toean Assistant Resident, toean Contro-  
leur dengan doea belas orang gewapende politie  
dan beberapa bangsa Europa jang berani<sup>2</sup> sama  
bersikap senapan pergi katempat reroesoe.

Dimoea salah satoenja roemah yang ditampati  
orang Japan maka ada berkoempoel sebelas orang  
Japan dengan pakaian poeti dan pakai kotang  
(borstrok), tanda jang ia hendak koerbankan  
djiwanja. Orang<sup>2</sup> Japan itoe laloe sama madjoe  
dengan bersikap pisau pandjang treak<sup>2</sup> mende-  
kat pada toean Assistant Resident dengan ka-  
wamnja. Ada jang lantas robekkan kotangnja.  
Dari itoe maka gewapende politie sama sedia  
akan menimbak (ngetoengkan) senapanja. Seren-  
ta kira dekat antara 10 Meter maka orang<sup>2</sup> Ja-  
pan itoe berhenti.

Assistant Resident memberi nasihat djan-  
ja sama madjoe, meskipun tjoea satoe djan-  
kah. Kalau ia berani tentoe-  
lah ditimbak mati. Orang<sup>2</sup> Japan tadi sama treak<sup>2</sup> sadja. Ada satoe  
orang Japan jang menjoba damaan. Dia pa-  
sahkan pisau pada temannya laloe ia mendekat  
toean Assistant Resident. Begitoe-  
lah sampai tiga kali ia bolak balik. Kedjadian gewapende po-  
litie sama madjoe maka orang<sup>2</sup> Japan sama se-  
raikan pisau-nja pada politie, dan orang<sup>2</sup> Japan  
tadi, djoembelah sebelas sama dimasoeakkan pen-  
djara semoea.

Roepa<sup>2</sup> njia orang<sup>2</sup> Japan memang sengadja akan  
bikin roesoe sadja, sebab barang<sup>2</sup> jang dibilang  
djoembelah ada harga f 4000, serenta diperiksa  
tiada ada. Orang<sup>2</sup> Sasak, Bali dan bangsa Tjina  
sama tinggal diam sahadj, lagi dia orang me-  
mang ada sangat bentji pada orang Japan itoe.

**Tiada maoe berhenti.** Menoeroet warta  
Deli Crt. yang terkoetip dalam B. N. maka dima-  
na ondermeling Mariah bilangan Sineleongoen  
ada seorang Assistant, toean Martin Barbe, di-  
boenoeh oleh seorang koeli bangsa Djawa di-  
fabrik kareet ditoeoek pakai pisan kena dada te-  
roes djantoeng sehingga tatkala itoe djoe-  
ga teroes mendjadi mati.

Bagaimana pendapatan peperiksaan toean Con-  
treleur dan Djaksa maka kedjadiannja seperti di  
bawah ini.

Koeli tadi bekerdja difabrik disoeroeh potong  
kareet soepaja mendjadi ketjil<sup>2</sup> boeat dimasoe-  
kan machine. Kemoeidian roepa<sup>2</sup> njia bolehnja po-  
tong koerang kotjil maka toean Barbe jang da-  
ga pekerdjaannja inarah, lantas sahadj poekoel  
pada sikoeli.

Sikoeli laloe pegang pisau jang dia pakai po-  
tong<sup>2</sup> kareet, teroes ditoeoekkan kena dadanja  
toean Barbe teroes meloeaki djantoeng sehingga  
toean Barbe lantas djadi mati. Sikoeli lantas la-  
ri, tapi tiada lama ketangkap dan teroes dita-  
han pendjara. Dia mengakoe sahadj teroes te-  
rang bagaimana keadaannja, tjotjok dengan atoer-  
an saksi<sup>2</sup> jang sama mengetahoei.

Meskipun peperiksaan belom rampoeng tapi  
boleh dikata bahwa pemboenoehan tadi tiada la-  
in melainkan dari perkara memoekoel.

Apakah orang tiada maoe berenti perkara me-  
moekoel jang soedah ternjata sering mendjadi  
tiwas?

**Peperintahan atas bangsa Tjina.** Soer-  
at kabar N. Soer. Crt. mendapat warta dari  
tempat jang boleh dipertjaja bahwa bakal tiada  
lama lagi peperintahan atas bangsa Tjina akan  
diberobah, lain sakali dengan keadaan sekarang  
ini. Bagaimana jang soedah kedjadian sekarang  
ini maka bangsa Tjina diperintah oleh bangsa-  
nja sendiri jang ditentoean oleh kepala karesi-  
denan. Menoeroet banyak sedikitnja orang jang  
terperintah maka ada jang diberi pangkat Lui-  
tenant, Kapitein atau Major. Adapun peratoer-  
an baharoe jang akan dijalkan maka hapoes-  
kan pangkat<sup>2</sup> tadi diganti dengan soeatoe Chi-  
neesch bureau [kantor bangsa Tjina] jang dike-  
palai oleh soeatoe Controleur Binnenlandsch Be-  
stuur dengan dibantoe oleh doea atau lebih amb-  
tenaar bangsa Tjina jang dibelanda.

**Resident Bandoeng.** Dari Bandoeng orang  
wartakan pada N. Soer. Crt. bahwa menoeroet  
kabar dari seorang jang pantas dipertjaja maka  
toean Jansen Resident di Bandoeng masih dida-  
lan ini toean akan meletakkan djabatannja de-  
ngan pensioen. Adapun jang akan djadi ganti-  
nja, jaitoe toean van der Ent, doeloe Assistant

Resident di Bandoeng, belanda. Assistant Resi-  
dent Semarang, sekarang dalam verlof dinegeri  
Belanda.

**Fabrik goela.** Dalam Bat. Ndb. mengha-  
larkan, bahwa Handelsvereniging Amsterdam  
dan Nederland Indisch Handelsbank, masing ma-  
sing hendak sama mendirikan fabrik goela di  
dekatanja Makasar.

**Dipidend.** Dalam tahoen ini Delinatschappij  
soedah membahagi keentoengan 25%.

**Fabrik mentega.** Toean Muknickel mo-  
lon idzin pada pemerintah akan dirikan soeatoe  
fabrik boeat bikin mentega dimana Bantar Po-  
leh, dekat Puteenzorg, (N. Soer. Crt.)

**Floris.** Particulier telegram dari Betawi pada  
N. Soer. Crt. mewartakan:

Resident Timor dengan dairahnja pada hari  
5 October 1916 kirim kawat membilang:

Sesoeahnja periksa sendiri di Ende-  
h maka pada pendjataan saja tentang perlawanan (ver-  
zet) alias keraman di Oeloe Ende (Boven Ende)  
ala baik boeat kita kedjadiannja.

Perlawanan di Noord Ende telah menoe-  
lar dimana tanah tanah Rea, kelihatan dari bolehnja  
sama mogok tiada maoe keloe-  
ar heerevondst dan tiada maoe bajar padjeg. Per-  
lawanan itoe kiranya kena penggosok toekang  
praoe bangsa Goa jang sama djocat obat pasang  
dan senapan dengan bilang perloe sekali torpa-  
kai boeat esir Belanda.

Dimana Oeloe Tanah Rea (lihat telegram hari  
30 September 1916) maka luitenant Lupper Tu-  
vas mati dalam perang. Pada hari 2 ini boelan  
maka dari patrouille di Tanah Rea, dekat Mboar-  
do, telah dapat loeka fuselier Tokromo stb. No.  
70304 dan seorang hoekoeman kerja paksa. Pa-  
da hari 3 ini boelan sergeant Rietdijk stb. No.  
66021 dapat loeka pajah sedang fuselier Karto-  
garino tiada seberapa konanja loeka.

Pada penglihatan saja maka dimana tanah<sup>2</sup>  
perlawanan tiada perloe sangat dikoeatirkan. Ada  
poen tanah<sup>2</sup> dikaman kiri sitoe tiada apa<sup>2</sup>

**Membantah.** Soerat chabar De Locomotief  
membantah warta jang tersiar di Soerabaja dan  
Semarang bahwa di Bodjonegoro diantara Boe-  
mipoetera<sup>2</sup> ada gerakan jang mengoeatirkan, ka-  
rena pada pemerintah binnenlandsch bestuur ti-  
ada dapat kabar soeatoe apa.

**Hiroe hara di Djambi.** Melihat warta of-  
ficiel maka njatalah bahwa keraman di Djambi  
belom bisa padam sama sekali. Disana dan di-  
sini masih ada perlawanan.

Particulier telegram dari Betawi pada N. Soer.  
Crt. membilang: Beberapa orang jang sakit pe-  
roet telah datang disini. (Betawi). Pegawai ne-  
geri sama diam sahadj (tiada maoe tjertiera apa<sup>2</sup>)  
lantaran perintah leger Commandant melarang  
tiada boleh tjertiera apa<sup>2</sup> pada pers.

Sepandjang warta particulier jang telah datang  
disini (Betawi) maka perlawanan (Keraman) ada  
besar betoel, lebih besar dari pada pendoeaan  
orang banyak. Sampai sekarang masih tambah  
perlawanan.

**Oeang masdjid.** Dalam N. Soer. Crt. ada  
terseboet bahwa atas nama perkoempoelan<sup>2</sup> Sa-  
rekat Islam maka Bestuur Centrale Sarekat Islam  
telah masoeakkan rekwest pada K. T. Besar Gou-  
verneur General moehoen te. akan boleh pakai  
oeang masdjid boeat dirikan dan piara sekolah  
Islam te. keterangan oeang masdjid boleh diper-  
goenakan perboetan jang mana.

Kemoeidian N. Soer. Crt. membilang S. I. boleh  
dengar lebih doeloe bahwa permoeoenan pertama  
tiada dapat, sebab menoeroet toean Dr. Snouck  
Hurgronje maka oeang masdjid melainkan boeat  
onkost membaiki masdjid, adapoen permoeo-  
enan jang kedoea maka kalau S. I. soeka tanpa  
pada Regent tentoe bisa dapat keterangan, ti-  
da oesah djaoeh<sup>2</sup>. Akan tetapi roepa<sup>2</sup> njia S. I. ma-  
mang soeka tinggal pada jang wadjib, lantas apa<sup>2</sup>  
tanja pada jang tinggi sendiri, kiranya tiada lain  
melainkan boeat dapat diketahoei orang banyak  
keasannya (indruk maken)

## SOERAKARTA.

**Onderwijzer.** Terangkat mendjadi Onderwij-  
zer di Klaten, Onderwijzer di Klakah, toean Bax.  
Terangkat mendjadi onderwijzer di Sragen,  
onderwijzer di Bandoeng toean Dekker.

**Diganti nama.** Dari Wonogiri diwartakan,  
bahwa oleh kehendak Padoeka K. G. P. A. A.  
Peraboe Perangwadono, maka nama 2 kedoeoek-  
an kemantren goenoeng disana soedah digantikan,  
jaitoe di Kakap diganti nama Giriwojo dan Soe-  
roeh diganti Djatiroto.

**Aneh benar.** Dari Solo orang memberita de-  
ngan kawat hari 6 October 1916 pada B. N. ba-  
hwa di Solo baharoe-  
lah orang bikin kehorinatan  
boeat menghoeoerkan djinadjahnja seorang pe-  
rampoean toea, maka dengan sekongj konjong  
sama ditangkapnja sebab seorang dokter pest ka-  
sili keterangan bahwa matinja perampoeran tadi  
lantaran dianija dengan gantoeng. Aneh benar.

**Orang jang baik boedinja.** Tahadi pagi  
seorang bernama Troenokarjo, boedaknja Raden  
Toemenggoeng Sisonagoro, berdjalan dimana  
djalan raja Notokoesoeman soedah menemoe doea  
lembar oeang kerta<sup>2</sup> f 25=f 50 jaitoe no. 03964  
dan jang lain no. 00077, maka laloe dirapportkan  
dan sekarang diroeroeh dionderan Pasarkliwon.

Itoe-  
lah tjontu orang Djawa jang baik lagi ber-  
sib boedinja. Oempama oeang itoe laloe ditoe-  
karkan dan laloe dipakai boeat goenanja sendiri,  
toeh soedah ta' apa<sup>2</sup>. Kesoe-  
tjahan tadi jang demik-  
ian itoe djan-  
nja lantaran dari bodohnja  
sadj.

**Alg. verg. N. O.** Tahadi malam kedjadian-  
lah soedah perkoempoelan Neutraal Onderwijs  
memboeat algemeene vergadering, tempatnja ada  
disociteit Hahipirojo.

Jang berhalir lid bestuur:

- 1 Dr. R. Ng. Wediodipoero, president.
- 2 Toean J. J. Hansma, 1e secretaris.
- 3 Dr. M. Ng. Wirjohoesodo, 2e secretaris thesaurier.
- 4 K. P. Hangabehi, commissaris.
- 5 K. P. A. Koesoemodiningrat.
- 6 K. P. A. Koesoemojoel.
- 6 K. P. A. Hadiwidjojo.
- 8 R. M. A. Woerjaningrat.
- 9 R. M. P. Gondosomarjo.
- 10 Toean J. M. M. Bitter.

Lid lid bestuur jang tidak berhalir kami be-  
loem kenal manjanja.

Lid biasa jang halir koerang lebih adalah 100  
orang.

Djam 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, vergadering diboeka oleh president.  
Laloe membicarakan barang apa jang kami toe-  
toerkan dengan singkat seperti dibawah ini:

1 2e Secretaris membatja notulen alg. verg.  
jang laloe, sesoeahnja dibenarkan, notulen itoe  
dianggap sah laloe ditandai tangan oleh presi-  
dent dan secretaris.

II Diberi bertahoekan, bahwa Neutraal school  
telah menerima subsidie dari Gouvernement ban-  
janja f 9993. (?) Dengan oeang subsidie itoe  
hoetanja perkoempoelan kepada Bando loemak-  
so sedjoembelah f 8073,—telah dibajar loenan.

III Dipertimbangkan bajaran moerid Neutraal  
school seperti jang soedah seseorang f 5 tiap<sup>2</sup>  
boelan. Ini mendjadi pembatjaraan pandjang dan  
lembat, selangit besar lid jang berhalir me-  
njatakan keberatanja menjekolahkan anaknja  
dengan bajaran f 5, minta dikoeerangkan; ada  
jang minta bajaran itoe diboeat beda beda oen-  
toek meadilkan bajak moerid jang banyak dari  
pada jang sedikit gadji-  
nja; ada poela jang me-  
nimbang bajaran haroes tetap f 5, tetapi kalau  
seorang menjekolahkan doea anaknja haroes me-  
dapat koerangan jang seorang anak.

Setelah bestuur menerangkan banyak banjak  
betapa soesahlja apabila bajaran sekolah itoe di  
koerangkan, baik mengingati theorie maoepoen  
practijknja pekerjaan, teroetama akan tiada da-  
pat mengadakan fonds oentoek ongkost kalau  
goeroe verlof dan sakit, jang hal itoe belom  
ada ketentoean akan dapat djoe-  
ga subsidie. La-  
gi diterangkan bahwa bagi moerid N. S. mem-  
bajar f 5 itoe tidak mahal, sebab ia soedah ti-  
dak membeli boeko-  
e dan lain<sup>2</sup> alat sekolah, se-  
dang pengadjarannja lebih tinggi dari pada H.  
I. S. Maka laloe dipoeoetaskan bajaran sekolah  
itoe tetap f 5 sebagai jang soedah.

IV Membicarakan bahwa Neutraal Onderwijs  
hendak mendirikan sekolah perampoeran me-  
njampakan inaksoednja bestuur Boedi Oetomo  
dengan bajaran jang akan ditentoean dibelakang  
sekoerang koeranganja f 3 banjak banjanja f 5  
seseorang moerid. Sebab menoeroet atoeran roe-  
mah sekolah itoe baharoe boleh didirikan kalau  
sekoerang koeranganja telah ada moerid 50, ma-  
ka barang siapa henbak menjekolahkan anaknja  
perampoeran diharap segera memberi bertaho-  
e kepada bestuur (Wirjohoesodo) djoe-  
ga boleh ke-  
pada commissaris B. O. M. Ng. Josowidagdo.

V. Memberi bertahoekan, oleh karena Neutraal  
school diodega kekoerangan tempat, maka perloe  
mengadakan tempat poela. Bendoloemakso soe-  
dah sanggoep membikinkan roemah sekolah itoe,  
nanti N. O. menjewa tiap tiap boelan, adapoen  
tempatnja telah mendapat derma tanah dari Sri  
P. j. m. K. Soesoehoenan, jaitoe disebelah kidol  
pekan Lorengan.

VI. Memberi bertahoekan bahwa Sri P. j.  
m. K. Soesoehoenan soedah berkenan dipohon  
mendjadi beschermheer N. O. (disamboet tampik  
tangan.)

VII. Memberi bertahoekan, bahwa oleh voor-  
stelnja toean Wilkens, lid N. O. kepada bestuur  
Wilhelminaschool, soepaja roemah sekolah jang  
sekarang dipakai Neutraal school, didarmakan  
kepada Neutraal Onderwijs. Dari itoe maskipoen  
belom tentoe kedjadiannja, tetapi telah wadjib  
disampaikan terima kasih kepada toean Wilkens  
jang empoenja voorstel itoe. (Disamboet tampik  
tangan.)

VIII. Salah seorang Belanda lid N. O. jang te-  
lah njata banjak djasanja, soedah wafat, maka  
toean itoe haroes djoe-  
ga mendapat terima kasih.  
Djam 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vergadering ditoe-  
toep.

**Jang pintar dan jang madjoe.** Berhoe-  
boeng dengan osikannja „Criticus“ dalam Dar-  
mo Kondo baroe ini, tentang atoeran kenaikan  
pangkat prijadi politie maka chabarnja Padoeka  
t. Resident soedah menoeis soerat kepada K.  
Rijksbestuurder, dimana menentoean bahwa ten-  
tang menaikkan pangkat prijadi politie, tidak  
perloe beralasan toeanja dienst, tetapi haroeslah  
memandang kepintaran dan kemadjoen sadja,  
ertinja siapa jang pintar dan madjoe lagi tjapak  
akan wadjibnja, dialah jang misti dinaikkan pang-  
katnja kalau ada lowongan pangkat diatasnja.

Fikirannja P. t. Resident itoe soenggoeh moe-  
lia benar, seakan akan boeat menggerakan poli-  
tie soepaja sama berlomba lomba akan mentja-  
hari kemadjoen wadjibnja masing<sup>2</sup>. Tetapi apa  
jang demikian itoe tidak semakin bikin kelong-  
garan bagi keserongan hati orang.

P. t. Resident dan K. Rijksbestuur toch ta'a-  
kan faham bagi kelakoean atau tenaganja pri-  
jadi politie jang beratoes ratoes banjaknja ini.  
Di Solo banjak haloan mendjatoehkan gandarjan  
hanja berhoeboeng dengan familie atau kekasi-  
sadj. Maski orang dejok oempamanja, tetapi di-  
kasih lantaran kebetoean bolehnja menjaha-  
rikan selir, ja divoorstel naik pangkat, dikatakan  
pintar, madjoe bantar larinja . . .

Itoe-  
lah P. t. Resident haroes memfikirkan  
lebih djaoeh.



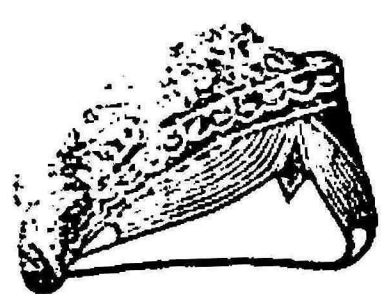
45. Bahaja dari sakit dileher boat anak ada sateo penjerangan hebat jang bolih membikin anak anak djadi engap lantaran tida bisa bernapas Obat jang paling selamat dan tentoe jaitoe: Woods pnenja obat pepermint jang ternasjhoer dikasi minoemmenoeroet oemoeraja anak anak, itoelah sebabnja, maka sesoeatoe iboe tida bolih tida ada sateo botol ini obat diroemahnja.

## ADVERTENTIE.

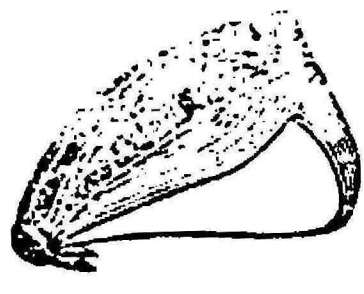
### Perengetan boat selamanja.

Moelai saja berdagang Oedeng—Ketoe toean toean moesti tidak akan menjesel dan djengkel lagi, tapi djika toean toean misih enget pembikinan Oedeng—Ketoe dari saja, sebab saja memang tjoema memilih toekang toekang pemasangnja Oedeng Bangsawan bangsawan di Soerakarta.

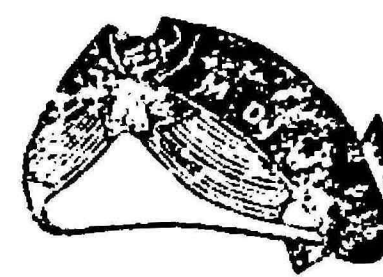
### Lihatlah Tjonto tjonto ini.



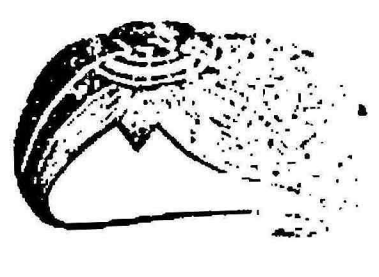
Solo.



Djodja.



Semarang.



Bandoeng.

arga

1 Oedeng—Ketoe dari sebelah moelai arga f 2.—f 2, 25—bertoeoet toeroet sampei arga f 4, batiknja roepa roepa dipilih jang moesti djadi kasengannja Toean toean Ka-oem—Moeda,

Tjoema dari woeloeng bjoer arga f 1, 50 Gadoeng bjoer (woeloeng pinggir rintik) arga f 1, 75.

Ketellan, gadoengan, idjo, enz. semoeanja masing masing pake rintik model baroe lebih bagoes arga f 2, 25.

Djika tjoema soeroeh bikin, 1 Oedeng Ketoe djoega dari sebelah rangkeppan stin item onkostnja tjoema f 0, 90— (dalem kota Solo paling sedikit f 1.—Sebab tidak pake onkost djalan) rangkeppan soetra f 1, 15 (dalem kota Solo paling sedikit f 1, 25). Djika tambah tengah soetra tambah f 0, 25. Oedeng tidak dibe alih (woetoe) arga tambah " dari arga Oedeng sebelah.

Djangan loepa oekoeran boeletnja kepala brapa: c. M. dalemnja kepala sempittan teling ngen kanan kekiri djalan diatas brapa c. M.

dan pake mondol atau koentjoeng apa tidak? Boat djoel lagi atau bikin sampe 10 bi-dji dapat rubat bagces.

Sekarang saja soedah bisa sedija Toekang Tjoetji—Oedeng—Ketoe jang pinter betoel, ko-toran tangoeng bersih lari semoea.

1 Oedeng—Ketoe, jang itoe oedeng asal pembikinan dari saja, onkostnja tjoema f 0, 50. Lain oedeng pembikinan dari saja, atau boat dalem kota Solo f 0, 60.

Apa lagi selamanja trima pakerdja'an Njeleb. Membabar—Genes, bikin Stempel (Tjap nama) dan cliché cliché dari koeningan, me-noeroet pigimana soeka atau tjontnja.

Dan lagi trima dengan seneng djika toean toean pesen mace beli bikin pakenja laki dan prempoean kloesran di Solo seperti soebeng soebeng enz. enz. enz. Timang timang enz. enz. enz. jang bansan perak atau mas, bernata inten atau berlijen. Kain kain batik di Solo tjoema dipilih jang aloe sadja.

Semoeanja larang barang dari saja tang-goeng baik, dan arga bersaing dengan lain tempat.

Jang tersetoet diats semoea arga lain en-kos kirin, dan tjoema bisa mengirim dengan Rembours. Tambah sabarang semoea onkost ki-rin diminta betih doeloe.

Menoenggoe pesenan dengan hoerhat

Djajengwiroto.

Kaparen SOLO.

## PORTRET

jang pling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di

Waroeng pelem Solo

sabelah lornja

SOEMOERBOER.

Dengan hoerhat berharap akan toean' prijaji' dan lain' nja ampoenja perkenan tjita, boat menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper boetan gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema dji-kalau dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambah. Dan bisa gambar djadi men-jak sesoekaknja poelas kaja apa bole dan seberapa besar dan ketjilnja.

Katjoeli dari itoe djoega warna-warna lijat boat pigora, KING MING poen ada sedia.

-2-

# Toko Gerrits.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi  
minjak mawar dari  
negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

## Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL

Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji' dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-

Memoedjikan diri.

## Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroean darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean (Sijphili) jang baroe ot lama, ringanof berat.

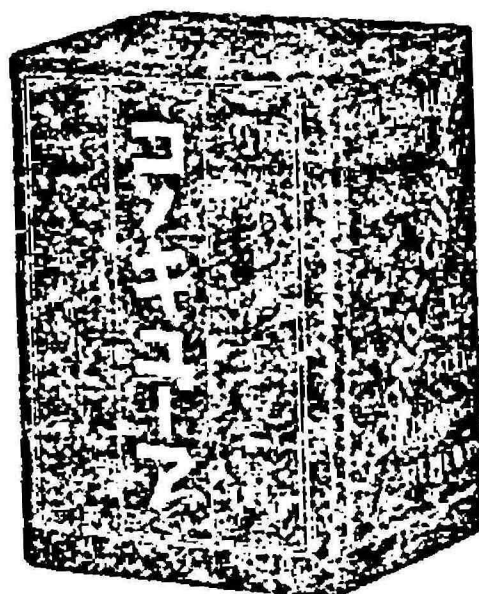
Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f1,75. en f1.—



## GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



GONC CURE. Menoloeng orang lelaki jang dapat sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempoean, biarpoe soedah lama atawa baroe, ri-ngan atawa berat, batk lekaslah makan ini obat, soepaja de-ngan sigera habiskan itoe hawa kotor. Sebab kaloe da-pat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja beas, djikaloe tiada diobat le-kas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoe-lar istri dan toeroeman,

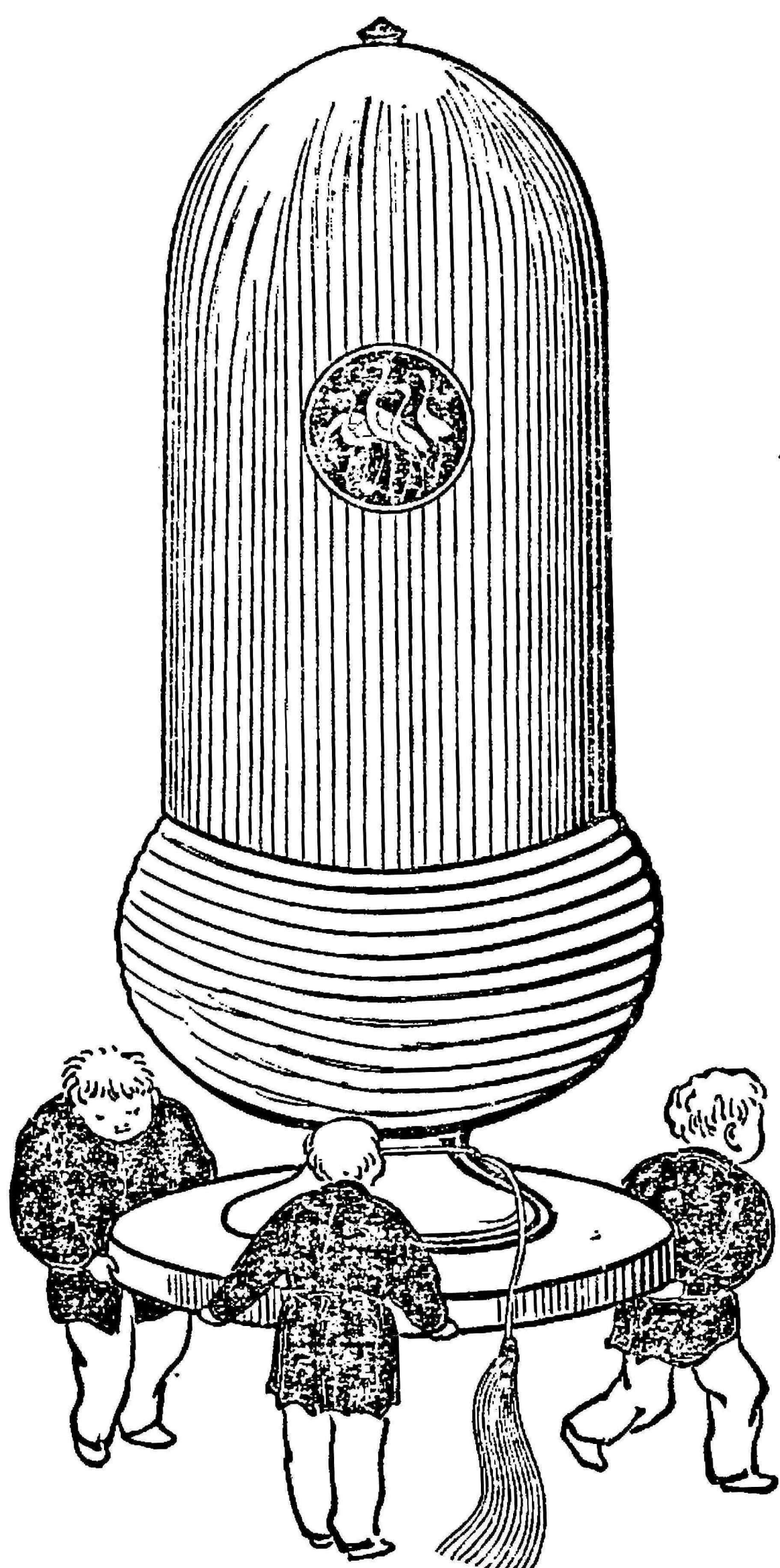
Harganja f1,75, en f0,90.

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.

Melingkan memake ini POHOPENG sadja  
boatmenolongmanoesiadi ini moesim Panas.



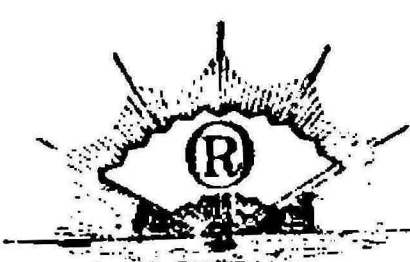
POHOPENG Tjap Lima boeroeng paling baik dan man-djoer. Nanijo en co toco Japan telf. No. 36 telf. No. 331 Solo.

Boli dapat beli djoega pada R. OGAWA en co.



BATJALAH INI

Handels



Merk

BERGOENA BAGI

ADVERTENTIE!

R.

OGAWA

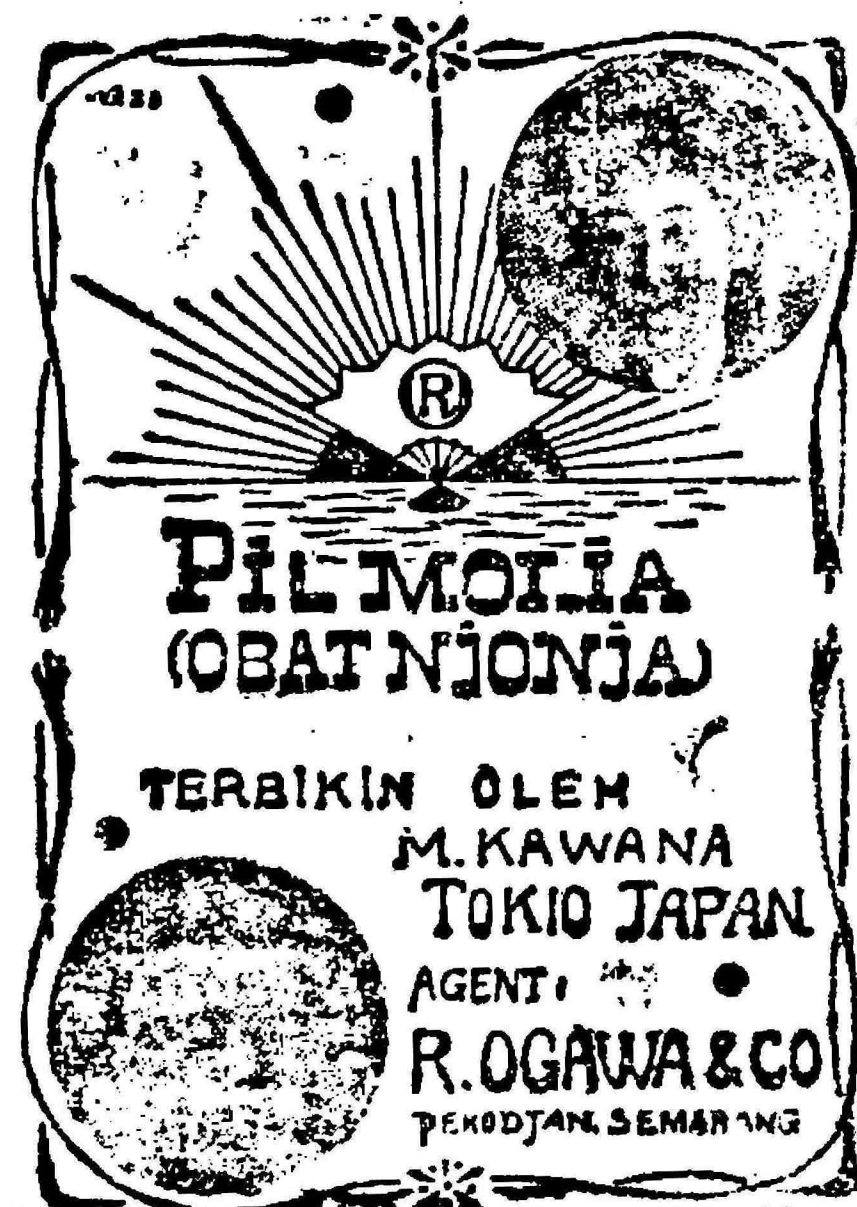
KETANDAN-SOLO

& Co.

Pembatja!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)

### No. 23 Pil Moelia.



Djikaloe njonja njonja datang boelan tida tjotjek pada waktoenja, soedah tante koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering datat kapala posing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemooten kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsae makan, badan jakoe-rang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja laantas mendjadi baik. Poen boeat njonja njonja jang mae datang boelan atawa pada waktoenja datang boelan pinggang dan perot berasa sakit of datang boelanja adakoerangatawaliwat dari moesti DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA

Sebagaimana dikatahoel oleh banjak orang njonja njonja jang datang boelan tida tjotjek, banjak TIDA USA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjek datang boelanja dan membikin boet doedoek-nja itoe tempat anak serta membikin seger

1 MOELIA BISA BERGOENA DARI f 1000.-

Harga doos besa f2, 25

Harga doos ketjil f1, 25

### „WARAS“

Bikin seger otak dan koent badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang bolch barsoekoer. Toean Mat-no, seorang ahli obat obatan di Japan, soedah begitoe lama tjari akal, kemoedian berocutoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penoesoeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka I. Bikin koewat dan njaman badan: ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoela oleh sstoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesang, mata golap, poesing soelah olah masok, hati kesat, tida poenja kegirangan, malas hati boeat betja boekoer atoe atawa djalankau pekerdjaan, terlebi lagi boeat beladjar atawa pahamkan ilmoe dan oeroesan jang soesah. Lekas bosan dan seeka loepa, jaitoe hati dan pikiran tiada tetap hati loerang giat (tiada telaten), taket pada keramisan, anlas br-gaelan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersesek hadi tetapi boeat se-bentar sadja. Di waktoe ma'am seesah tidoer, dan djikaloe soedah poeles jantas ada sadja peng godahan implan jang tra'enak. Soeka keloeat Keringet dingin. Djoega tirkadang dapat implan sebagai s-danz p'sirau hingga to mjei kekoeaan dengan tersia dia.

Begitoe poen orang jang tidak da t'haia moela (poetjat roetiat) Borang a'rsesah, hati berdebar (memoekeol mo. koel) dan napsae s-sak, ajabili be djalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedoet (kaget) hingga brasa mendredak.

Sekela penjakit itoe kena damoek djadi binasa oleh obat baroe hirgga poen moesti ditas nama „WARAS“

Lalu dari itoe, ini obat dasarnja ada biklu tambah darah bagoes. Dan olch karena mana napsae poen djadi semporna tidoer bag'mana pantas, hati seneng, njataleh badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah teeboeh, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengan keselamatan Harga f2.-



### No. 31

O

G

A

W

A

### No. 130.

## AER RADJA.

Aer Radja — Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4—5 tetes mengilangkan sakit kepala.

Aer Radja mengilangkan sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada soepama berharga 1000 roepiah 1 fl. f1 25.

## OBAT „APA APA“

? Sajang sajang kembang kembodja ?  
? Dimakan soesah diboeang sajang; ?  
? Goena apa di pegang sadja ?  
? Tida dimakan lida bergojang ?

### Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande sedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebb itoeelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat „APA-APA“

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe mae tjari troe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat „APA-APA“.

HARGA f1. 75

## No. 12. „PINTOE SORGA A“

(Obat penjaring darah).



Dalem sstoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga bawah badannja, jaitoe djangan rampe darah kotor, itoeelah jang paling tjilaka bisa menimboel-ken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit, toelang trelang brasa linos, kloer bisol di sekoejoe badan, moeloet dan leher dalemnja sama brin-tisan sebagi korong dan bengkak, kenan kirinja paha sloer cheserja, di kemaloen timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of roesak.

Sebaliknja djika darah bersih, badan bisa djaoeh dari segala penjakit djebet, seita seger dan koewat, hingga menoeroen pada anaknja djoega bisa ke-warasan dan seger bcegar.

Bila mae djaga, soepaja dapet darah bersih, dan bila mae merjering darah kotor soepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat „Pintoe Sorga A“ (obat penjaring darah)

Darah kotor lantaran sakit shijphilia (sakit kena prapoesan itoe paling djahat, tapi mskipken bagitoe traeroeng „Pintoe Sorga A“ dengan gampang en tjepet bisa bekerdja aken bersihkan.

Bisa dapat beli djoega pada toko NANTO en Co.

HARGA ff 2,25

No. 70



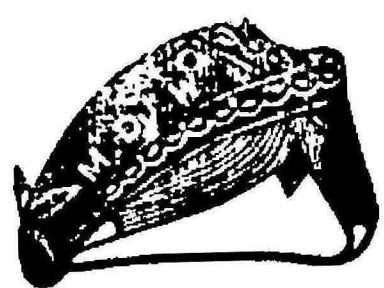
46. Penjerangan keras dari penjakit moelai perot atjap kali djadi dalam iklim jang melembahkan maka ada goenanja mengatahoi dibikin akan memperhentikan penjakit itoe. Barang jang kau misti taoe jaitoe: belilah satoe botol Woods poenja obat Pepermint jang termasjhoer lantasi minoemlah sasendok teh obat ini tiap 3 djam sskali. Perboeatan ini nanti diikoet oleh keentengan tjepat. Boleh dapat beli dimana mana. Harga f 1.25 satoe botol.

## ADVERTENTIE.

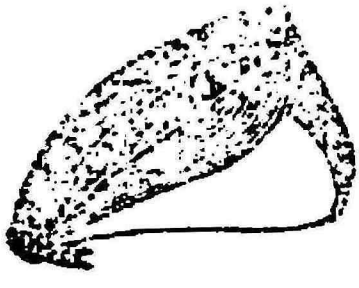
### Perengetan boeat selamanja.

Moelai saja berdagang Oedeng—Ketoe toean toean moesti tidak akan menjesol dan djengkel lagi, tapi djika toean toean misih enget pembikinan Oedeng Ketoe dari saja, sebab saja memang tjoea memilih toekang toekang pemasangnja Oedeng Bangsawan bangsawan di Soerakarta.

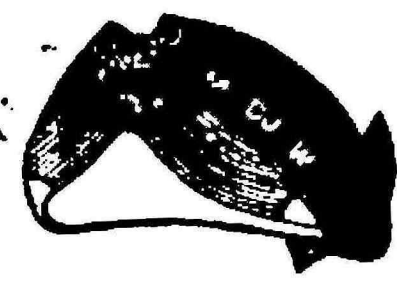
### Lihatlah Tjonto tjonto ini.



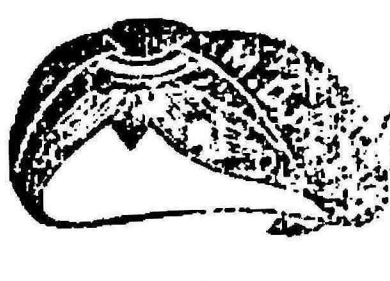
Solo.



Djoedja.



Semarang.



Bandoeng.

### arga

1 Oedeng — Ketoe dari sebelah moelai rga f 2, 25 — bertoeot toeroet sa-gei arga f 4, batiknja roepa roepa dipilih jang moesti djadi kasenengannja Toean toean Ka-oen — Moeda.

Tjoema dari woeloeng bjoer arga f 1, 50 Gadoeng bjoer (woeloeng pinggir rintik) arga f 1, 75.

Ketellan, gadoengan, idjo, enz. semoeanja masing masing pake rintik model baroe lebih bagoes arga f 2, 25

Djika tjoea soeroeh bikin, 1 Oedeng Ketoe djoega dari sebelah rangkepkan atin item onkostjoa tjoea f 0. 90 — (dalam kota Solo paling sedikit f 1. — Sebab tidak pake onkost djalan) rangkepkan soetra f 1, 15 (dalam kota Solo paling sedikit f 1, 25). Djika tambah tengah soetra tambah f 0, 25. Oedeng tidak dibeluh (woetoe) arga tambah f, dari arga Oedeng sebelah.

Djangan loepa oekoeran boeletnja kepala brapa: c. M. dalemnja kepala sempitan telingan kanan kekiri djalan diatas brapa c. M.

dan pake mondol atau koentjoeng apa tidak? Boeat djoel lagi atau bikin sampe 10 biji dapat rabat bagoes.

S-arang saja soedah bisa sedija Toekang Tjoetji — Oedeng — Ketoe jang pinter betoel, ko-toran tanggoeng bersih lari semoea.

1 Oedeng — Ketoe, jang itoe oedeng asal pembikinan dari saja, onkostnja tjoea f 0. 50. Lain oedeng pembikinan dari saja, atau boeat dalem kota Solo f 0, 60.

Apa lagi selamanja trima pakerdja'an Njeleb. Membabar — Genes, bikin Stempel (Tjap nama) dan cliché cliché dari koeningan, menoeot pigimana soeka atau tjontnja.

Dan lagi trima dengan seneng djika toean toean pesen maoe beli bikin pakenja laki dan prempoan kloeran di Solo seperti soebeng soebeng enz. enz. enz. Timang timang enz. enz. enz. jang banan perak atau mas, bermata inten atau berlian. Kain kain batik di Solo tjoea dipilih jang aloes sadja.

Semoeanja barang barang dari saja tanggoeng baik, dan arga bersaingan dengan lain tempat.

Jang terseloet diats semoea arga lain onkost kirim, dan tjoea bisa mengirim dengan Rembours. Tanah saherang semoea onkost kirim diminta betih doeloe.

Meloenggoe pesenan dengan hoermat

Djajengwiroto.

Kaparen SOLO.

## PORTRET

jang pling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di

Waroeng pelem Solo

sabelah lornja

SOEMOERBOER.

Dengan hoermat berharap akan toean prija' dan lain' nja ampoenja perteran tjita, boeat menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper boeatam gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega senggoe dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema djikalau dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambah. Dan bisa gambar djadi menjak sesoekannja poeloe saja apa bole dan seherapa besar dan ketjilaja.

Katjoeli dari itoe djoega warna-warna list koest pigora, KING MING poen ada sedia.

-2-

# Toko Gerrits.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi  
minjak mawar dari  
negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

## Kabar perloe

Juwelier J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlojji' dan barang-barang mas, perak dan barlian.

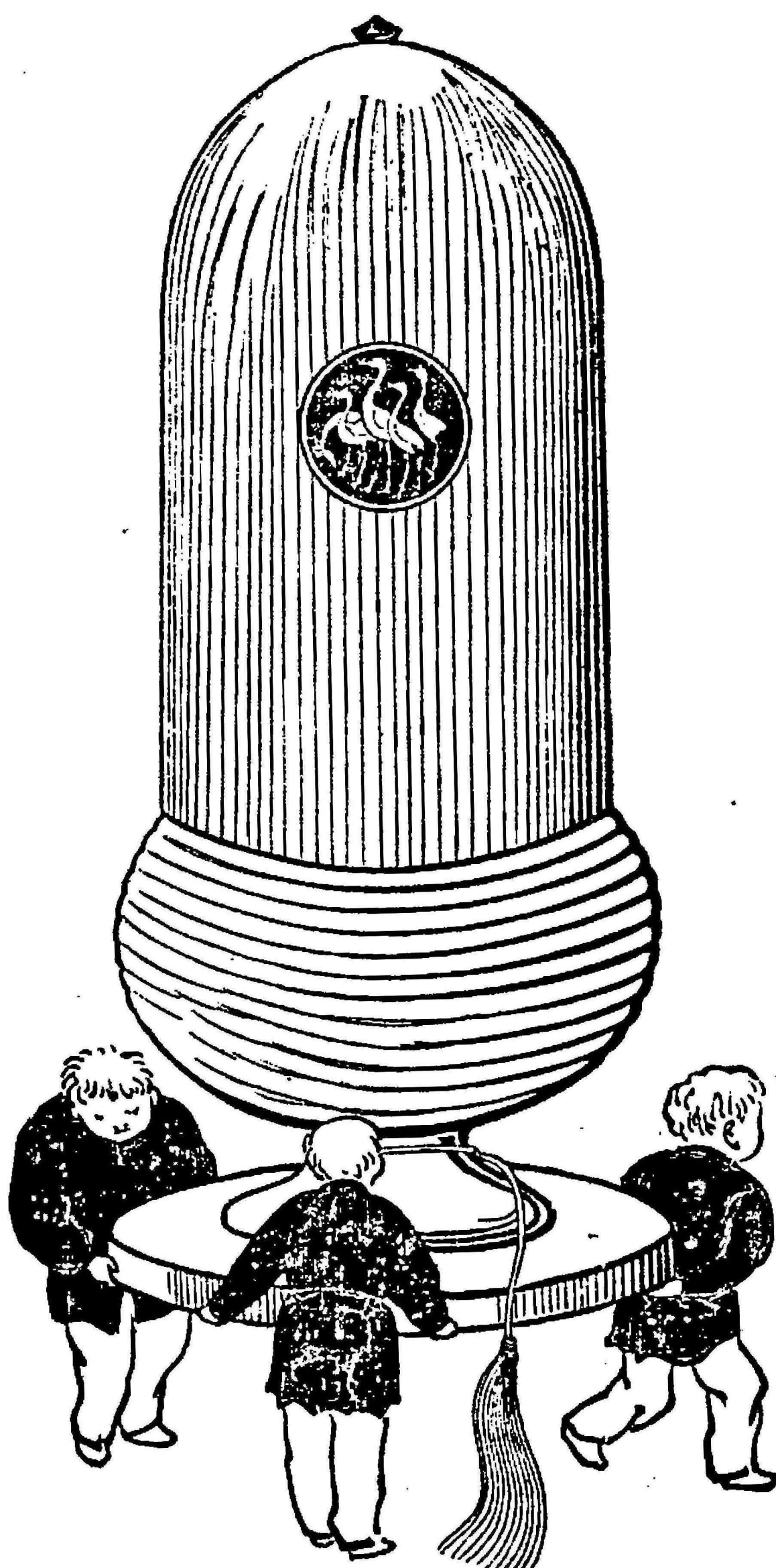
Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

Memoedjikan diri.

-17-

Melingkan memake ini POHOPENG sadja  
boatmenolongmanoesiadi ini moesim Panas.



POHOPENG Tjap Lima boeroeng paling baik dan man-  
djoer. Nanjo en co toco Japan telf. No. 36 telf. No. 331 Solo.

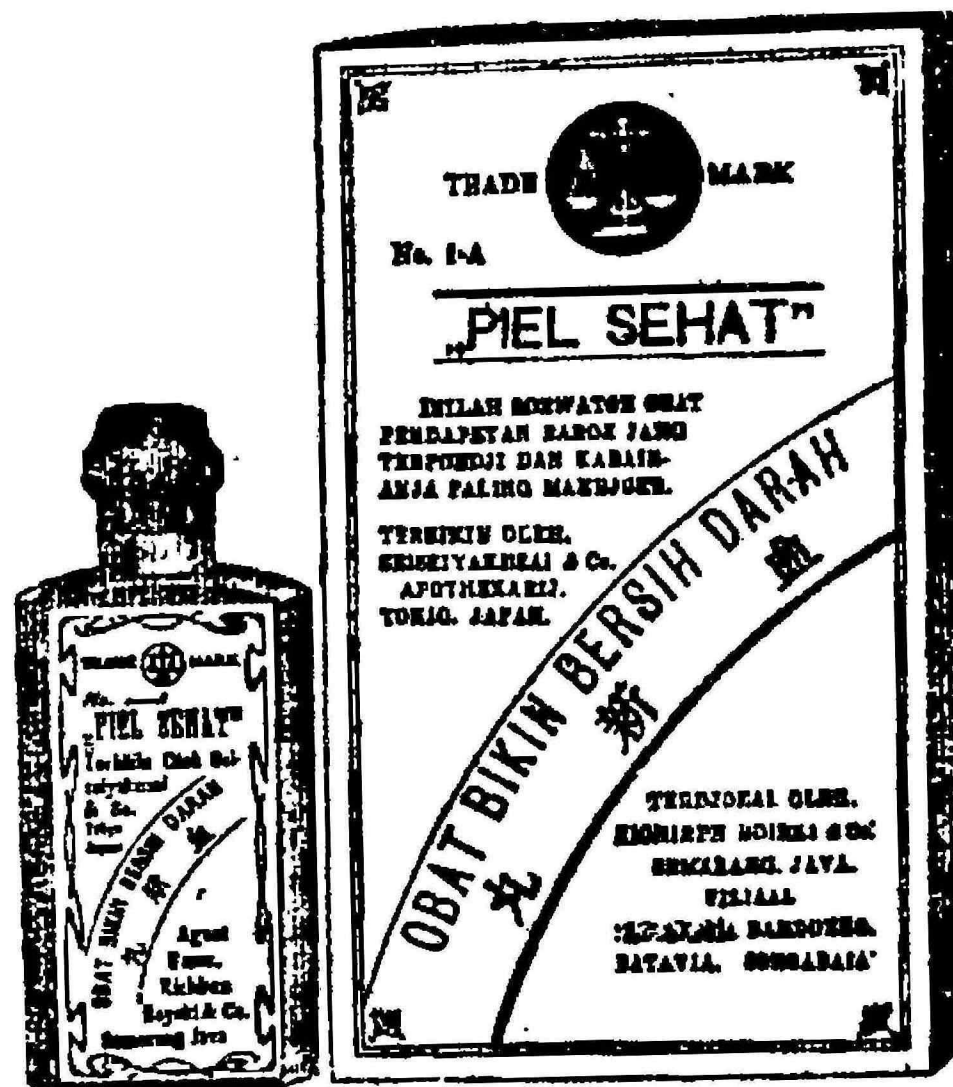
Boli dapat beli djoega pada R. OGAWA en co.

## Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroeakan darah, artinja kasi hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poen (Sijphili) jang baroe of lama, ringan of berat.

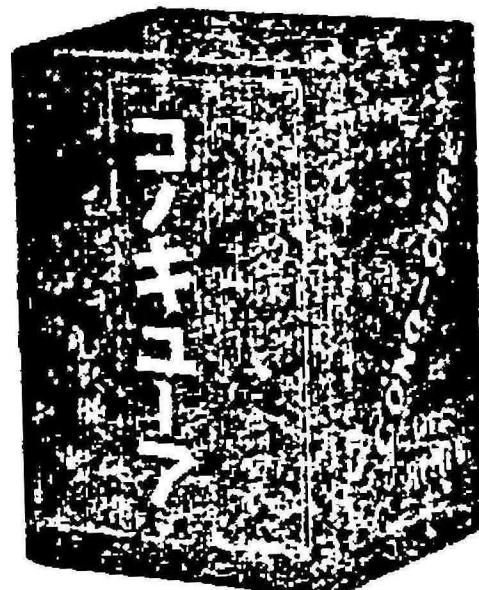
Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamet diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



## GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



GONO CURE. Menoloeng orang lelaki jang dapet sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempoean, biarpoe soedah lama atawa baroe, ri ngan atawa berat, baik lekalah makan tni obat, soepaja de ngan sigera habiskan ttoe hawa kotor. Seba' kaloe dapet sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaya besar, djikalau tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelet istri dan toeroenan.

Harganja f 1,75, en f 0,90.

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.



BATJALAH INI

Handels



Merk

BERGOENA BAGI

ADVERTENTIE!

R.

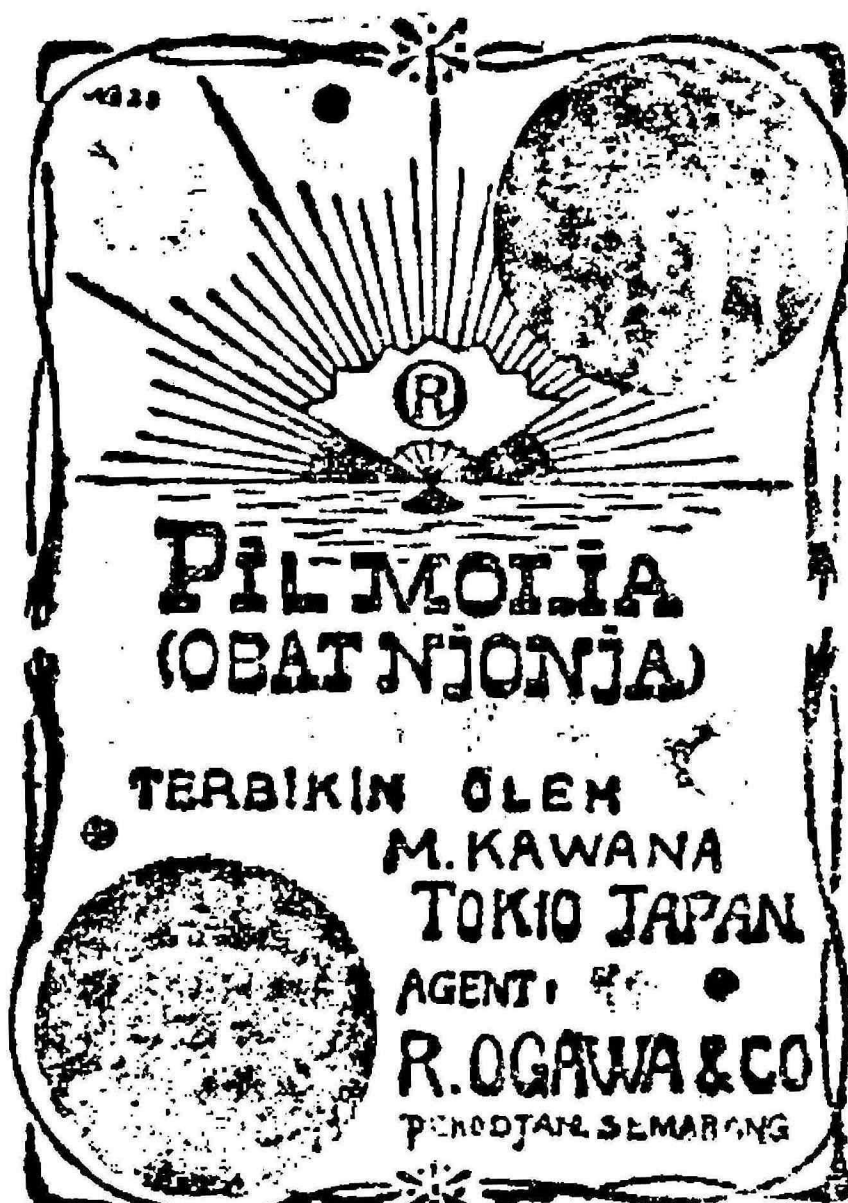
OGAWA

KETANDAN-SOLO

& Co.

Pembatja!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



### No. 23 Pil Moelia.

Dikaloe njonja njonja datang boelan tida tjotok pada waktoenja, scedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa teemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering datat kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemooten kaloe dijoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka karek, dan tiada ada napsae makan, badannjakoe-rang seger, PERLOE SEKALI makan ini PIL MOELIA.

Sebagaimana dikatahoel oleh banjak orang njonja njonja jang datang boelan tida tjotok; banjak TIDA TIDA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tidoer djadi boelannja dan membikin betoel doedrek-nya itoe tempat anak serta membikin seger

baudai dan adeg boudai di barap akan bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA BERGOENA DARI f 1000.-

Harga doos besa f2, 25

Harga doos ketjil f1, 25

### „WARAS“

Bikin seger otak dan koet badan.

Koembali ilmoe pendokteran soelah dapat kemenangan besar, antero orang boleh bersokoer. Tocaan Matuo, seorang ahli obat obatan di Japao, sesoeah begitoe lama tjari tjari akal, kemoedian beroentoeng bisa mendapatau ini obat jang setida tidanja adalah penoeloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka 11. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siks dan sengsara dari lantaran tergoela oleh satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing soelah olah maok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati boeat batja boekoe atawer atawa djalanfau pekerdjaa, terlebi lagi boeat beladjar atawa pahankan ilmoe dan ceroesan jang soesah. Lekas bosen dan seeka loepa, jaitoe lah hati dan pikiran tiada tetep hati koerang giat (tiada telaten), tekoet pada keramisan, malas bergaelan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoea hati tetapi boeat sebetar sadja. Di waktoe malam soesah tidoer, dan djikalau scedah peles pantas ada sadja peng godhaan imian jang traenak. Soeka keluar Keringet dingin. Djoega terkadang dapat implan sebagi s dan p'sirae hingga to'ueh kekoeran dengan tera sia.

Begitoe poen erang jang tidak d' t' l' h' a' m' e' l' a' (peetiat reetist) Boerang a' r' s' esah, hati ber debar (memoekeol moe koel) dan nara s' sak, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang soeka tertedjoet (kagut) hingga brasa mendredok.

Serela penjakit itoe kena d' amoe djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mertl ditas nama „WARAS“.

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsae poen djadi semporna tidoer bag' mana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamalah teboeb, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengan keselamatan Harga f2.—



No. 31

## AER RADJA.

Aer Radja — Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4—5 tetes mengilangkan sakit kepala.

Aer Radja mengilangkan sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala lerasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seopama berharga 1000 roepiah 1 fl. f1 25.



## No. 12. „PINTOE SORGA A“ (Obat penjaring darah).

Dalem satoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoe lah jang paling tjilaka bisa menimboel-ken reepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit, teelang t'elang trasa linoe, kloer bisoe di setoe djoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama krintisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha alorah ichewenja, di kemaloen timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of roesak.

Sebaliknja djika darah bersih, badan bisa djoer dari segala penjakit djahat, serta seger dan koewat, hingga menoeroen pada anaknja djoega bisa ke warasan den seger boeger.

Bila mae djaga, soeraja dapet darah bersih, den bila mae merjesing darah koter soeraja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat „Pintoe Sorga A“ (obat penjaring darah)

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampoen hie paking djahat, tapi masih poen tagitoe traeroeng „Pintoe Sorga A“ dengan gampan, en tjepet bisa bekdja akan bersihken.

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

HARGA ff 2,25

No. 70

O  
G  
A  
W  
A

No. 130.

## OBAT „APA APA“

? Sajang sajang kembang kembodja ?  
? Dimakan roesah diboeang sajang ?  
Goena apa di pegang sadja  
Tida dimakan lida bergojang

### Pauze (brenti sebentar)

Di Jjapan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoe lah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat „APA-APA“

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doa doa bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe mae tjari troe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat „APA-APA“.

HARGA fl. 75



॥ ११ ॥ ॥ ११ ॥ ॥ ११ ॥  
॥ ११ ॥ ॥ ११ ॥ ॥ ११ ॥

R. ၂၁၈၇၄၃၆၅

॥ သိက္ခာ ၁၁ အင်္ဂါ ၁၁ ॥

R.M. 107 701 101 107 101

॥ श्री गणेशाय नमः ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

၆-၁၀၀ ဂရမ်တန် ၁၂ နှစ် ၁၀ နှစ် ၁၀ နှစ်

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ

[illegible][illegible][illegible][illegible]

၁၁။ အသားရောင်အသားနီအသားဖြူ ၃၀% အနက်အဝေးအနက်နီအနက်ဖြူအနက်အဝေးအနက်နီအနက်ဖြူ အသားရောင်အသားနီအသားဖြူ

வினாக்கள்  
அதிகாரப்பிரதிபலிப்பு

॥ मन्त्राय नमः ॥

2 R. M. 61116-40015

॥ ३० ॥

பாடிய கௌமீ குலம்

॥ अक्षयिणी-शुक्र-अश्लेषा ॥

പ്രമാണമനുസരിച്ച്: ഫലം ന്യൂനമല്ലെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

ကျောက်မြားကုန်သည်၊ ကျောက်မြားကုန်သည်၊ ကျောက်မြားကုန်သည်

ကတိကဝတ်တို့၏အစီအစဉ်အတိုင်း ဟောပြောရမည်။

உயிர்வாழ்வு உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

ကောသိကရတနာတို့၏အကျဉ်းချုပ်  
အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်

၁၇၂၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင်

॥ ७७७ ॥

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]





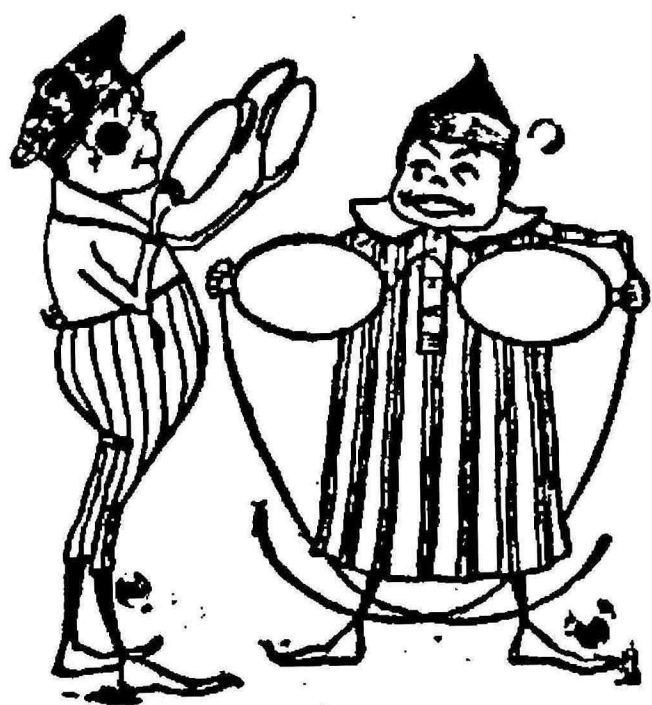






Telefacn No. 8

# Katjamata



**PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN  
DAN HANDELSRECHT.**

Mulai ini hari seorang Blanda yang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengajaran dalam boekhouding, handelrekenen [itoeangan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalam basa Belanda dengan soerat menjorjat, djadi yang adjar ta' oesah datang. Bajaran 10 reepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

[illegible][illegible]

A မာဇာနိက နက္ခတ္တဗိသိ  
B ကျက်သော နက္ခတ္တဗိသိ  
ကမ္ဘာဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ  
ဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ  
ကမ္ဘာဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ  
ကမ္ဘာဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ  
ကမ္ဘာဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ  
ကမ္ဘာဗိသိ ကမ္ဘာဗိသိ

[illegible]

Toekang gigi, jang paling bagoes ter-  
bikin oleh Sinsche LIE TJIN BIAUW  
Sekarang pindah di kampoeng Resoniten  
Solo. Dengan hormat berkarep toewan dan  
prijaji saia hatoeri tjobak saja poenja bi-  
kinan gigi palsoe dari porselin poetih en  
item, dan mas, bisa djoega bekas gigi  
dari mas, djaboet gigi tida sakit en bi-  
sa ganti mata paleoe percies mata be-  
toel orang lijat tida bisa taoe kapan mata pal-  
soe dari barga sama lain orang saja poenja  
lebih moerah lain tida saja toenggoe toewan  
poenja pesenan.

—16— LIE TJIN BIAUW.

**BOEKOE**  
**Hasmeroloio**  
Menjeritakan Ilmoe kasampoernan  
Hoeroep Djawa pake tembang  
terhimpoean oleh  
**M. NG. MANGOENWIDJOJO**  
DI SOERAKARTA.  
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim  
franco angeteekend f 0.90  
Toko N. V. Drukkerij B. C. Tjoedjan Solo

[illegible][illegible]

பெயர்	பெயர்	பெயர்	f8.
பெயர்	" "	" "	f6.
பெயர்	" "	" "	f5. f6.
பெயர்	" "	" "	f4. " f5.
பெயர்	" "	" "	f7.
பெயர்	" "	" "	f4 50.
பெயர்	பெயர்	" "	f 12. f14. f16. f18.
பெயர்	" "	" "	f10. f12.
பெயர்	" "	" "	f5. f6. f7.
பெயர்	" "	" "	f4. f5.
பெயர்	" "	" "	f4, 50. f5, 50.
பெயர்	" "	" "	f5. " f7. f9.
பெயர்	" "	" "	f3. f4.
பெயர்	" "	" "	f4. f5.
பெயர்	பெயர்	பெயர்	f1 25.

[illegible][illegible]

Samarang

248	„	„	0.35
525	„	„ dengan kottak	0.75

**Djintan** terdjoeal dimana<sup>2</sup> tempat

## HARGA

35	bidji pil .....	0.75
80	" " dengan kottak .....	9.15
246	" " .....	0.35
525	" " dengan kottak .....	0.75